

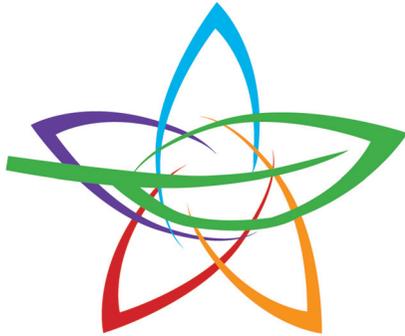


Руководство  
для назначенных  
национальных органов  
по вопросам  
функционирования

# Роттердамской КОНВЕНЦИИ

Пересмотрено в 2006 году





**Руководство  
для назначенных  
национальных органов  
по вопросам  
функционирования**

# **РОТТЕРДАМСКОЙ КОНВЕНЦИИ**

Пересмотрено в 2006 году

**Правовая оговорка**

Секретариат Роттердамской конвенции подготовил настоящее издание для информационных целей по просьбе Межправительственного комитета для ведения переговоров. Оно не предназначено для юридического толкования Конвенции, и информация, содержащаяся в настоящем издании, не может быть использована в качестве официального юридического толкования Конвенции.

Несмотря на все усилия, приложенные для обеспечения корректности текста, Секретариат не гарантирует полноты и актуальности приведенной информации. Секретариат, ЮНЕП, ФАО, подразделения этих организаций, их сотрудники и авторы не несут ответственности за потери, ущерб или убытки, вызванные использованием данной информации.

Дополнительную информацию можно получить через Секретариат Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, направив запрос по одному из следующих адресов:

**Secretariat for the Rotterdam Convention  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations (FAO)**  
Via delle Terme di Caracalla  
00100 Rome, Italy  
Tel: (+39 06) 5705 3441  
Fax: (+39 06) 5705 6347  
E-mail: [pic@pic.int](mailto:pic@pic.int)

**Secretariat for the Rotterdam Convention  
United Nations Environment  
Programme (UNEP)**  
11-13, Chemin des Anémones  
CH - 1219 Chatelaine, Geneva, Switzerland  
Tel: (+41 22) 917 8177  
Fax: (+41 22) 917 8082  
Email: [pic@pic.int](mailto:pic@pic.int)

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ВТО	Всемирная таможенная организация
КС	Конференция Сторон
ННО	назначенные национальные органы
ПОС	предварительное обоснованное согласие
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СОЗ	стойкие органические загрязнители
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде



# СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ И РЕЗЮМЕ.....	1
1.1 Введение и цель данного Руководства .....	1
1.2 Истоки Роттердамской конвенции .....	1
1.2.1 Кодекс поведения и Лондонские руководящие принципы.....	1
1.2.2 Первоначальная процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС).....	2
1.2.3 Дальнейшее развитие Конвенции.....	2
1.2.4 Процесс переговоров и временные договоренности .....	2
1.3 Что такое Роттердамская конвенция? .....	3
1.3.1 Цель.....	3
1.3.2 Сфера действия – охватываемые химические вещества.....	3
1.3.3 Что входит в функции Конвенции, а что нет .....	4
1.3.4 Взаимосвязь с другими Конвенциями о химических веществах.....	4
1.4 Ключевые элементы функционирования Роттердамской конвенции .....	5
1.4.1 Процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС). .....	5
1.4.2 Обмен информацией.....	6
1.4.3 Основные документы.....	6
1.4.4 Основные игроки.....	7
2. ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, ОХВАТЫВАЕМЫЕ РОТТЕРДАМСКОЙ КОНВЕНЦИЕЙ.....	9
2.1 Введение .....	9
2.2 Сфера действия.....	9
2.2.1 Какие химические вещества включены в Конвенцию .....	9
2.2.2 Какие химические вещества не включены в Конвенцию.....	10
2.3 Включение химических веществ в приложение III Конвенции .....	10
2.3.1 Меры на национальном уровне – уведомления об окончательном регламентационном постановлении о запрете или строгом ограничении химических веществ .....	11
2.3.2 Меры на национальном уровне – предложения относительно особо опасных пестицидных составов.....	14
2.3.3 Общая координация – роль Секретариата, Комитета по рассмотрению химических веществ и Конференции Сторон .....	15
3. ПРОЦЕДУРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ (ПОС).....	19
3.1 Введение .....	19
3.2 Что такое процедура предварительного обоснованного согласия? .....	19
3.3 Описание процедуры – роли и основные обязательства.....	19
3.3.1 Циркуляр по ПОС .....	19
3.3.2 Документ о принятии решения .....	19
3.3.3 Импортирующие страны .....	21
3.3.4 Экспортирующие страны .....	25
3.4 Какие выгоды приносит странам процедура обоснованного согласия (ПОС) .....	27

4. УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ЭКСПОРТЕ И СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
ПРИ ЭКСПОРТЕ .....	29
4.1 Введение .....	29
4.2 Как происходит процедура уведомления об экспорте .....	29
4.3 Какие выгоды приносит странам уведомление об экспорте .....	30
4.4 Сопроводительная информация при экспорте .....	30
4.5 Какие выгоды приносит странам сопроводительная информация	
при экспорте .....	31
5. ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ .....	33
5.1 Введение .....	33
5.2 Как осуществляется обмен информацией .....	33
5.2.1 Основные положения об обмене информацией .....	33
5.2.2 Основные средства обмена информацией .....	34
5.3 Какие выгоды приносит странам обмен информацией .....	36
6. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НАЗНАЧЕННЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ	
И ПРАВИТЕЛЬСТВ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ .....	37
6.1 Первые шаги .....	38
6.2 Обязательства назначенного национального органа (ННО) .....	39
6.3 Прочие обязательства Сторон .....	41
6.4 Техническая помощь .....	42
7. КООРДИНАЦИЯ С ОСНОВНЫМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ НА	
НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ .....	43
7.1 Заинтересованные правительственные круги .....	43
7.2 Аспекты, касающиеся сотрудников таможенных органов .....	44
7.3 Заинтересованные неправительственные круги .....	45
8. ПРИЛОЖЕНИЯ .....	47
Приложение 8.1 Содержание документа для содействия принятию решения .....	47
Приложение 8.2 Содержание Циркуляра по ПОС .....	53
Приложение 8.3 Текст Роттердамской конвенции .....	55
Приложение 8.4 Химические вещества, подпадающие под действие процедуры предварительного	
обоснованного согласия .....	83
Приложение 8.5 Формы и инструкции .....	85
Приложение 8.6 Таможенные коды Согласованной системы .....	131
Приложение 8.7 Часто задаваемые вопросы .....	135

## ■ 1.1 Введение и цель данного Руководства

Текст Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия (ПОС) в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле был принят на Конференции полномочных представителей в Роттердаме 10 сентября 1998 года. Конвенция вступила в силу 24 февраля 2004 года. Тем, кто не ознакомился с Конвенцией детально, ее функционирование и обязательства, возлагаемые на Стороны Конвенции, могут показаться сложными и отпугивающими.

Основная цель настоящего документа – предоставить назначенным национальным органам (ННО) руководство по правам и обязательствам Сторон в рамках Роттердамской конвенции.

Для облегчения работы ННО в Руководство включены:

- Справочная и контекстуальная информация для стран, касающаяся целей и функционирования Роттердамской конвенции.
- Обязательства стран, являющихся Сторонами Конвенции, изложенные простым языком и описанные одно за другим. Каждый раздел Руководства может быть использован отдельно, сам по себе, в некоторых разделах могут встречаться повторения.
- Предложенный в качестве руководства для назначенных национальных органов контрольный перечень мер, которые необходимо принять в рамках Конвенции.

Приложения к Руководству содержат текст Конвенции, а также формы и инструкции к ним, разработанные в целях осуществления положений ключевых статей, касающихся функционирования Конвенции (приложения 8.3 и 8.5 соответственно). Они включены в Руководство для предоставления всеобъемлющей информации по осуществлению Роттердамской конвенции. Раздел «Часто задаваемые вопросы», опирающийся на опыт работы Секретариата со странами по осуществлению Конвенции, был также включен в Руководство (приложение 8.7). Данное Руководство и, в частности, раздел «Часто задаваемые вопросы», направлены не на интерпретацию Конвенции, а на то, чтобы предоставить правительствам простое и удобное руководство. Веб-сайт Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)) является важным источником актуальной информации о функционировании и статусе осуществления Конвенции. Здесь размещены образцы всех основных форм и инструкций к ним, отчеты совещаний и т.д.

## ■ 1.2 Истоки Роттердамской конвенции

### 1.2.1 Кодекс поведения и Лондонские руководящие принципы

Рост производства, торговля и использование химических веществ в 1960-70 годы сопровождались возрастающим осознанием рисков для здоровья человека и окружающей среды, связанных с использованием опасных химических веществ, и обеспокоенностью в связи с этим. Кроме того, возникла обеспокоенность и по поводу того, что регулирующие меры по запрету или ограничению использования определенных химических веществ в некоторых странах могут привести к тому, что те же самые вещества будут экспортироваться в другие страны, в которых зачастую отсутствует адекватная система регулирования, инфраструктура и ресурсы для проведения оценки рисков и контроля над ними.

В связи с этой обеспокоенностью ФАО разработала добровольный Международный кодекс поведения в области распределения и использования пестицидов (Кодекс). Этот Кодекс, принятый в 1985 году, был

изменен в 1989 и ноябре 2001 года, отразив тем самым меняющиеся тенденции в области управления вредными веществами и пестицидами. Одновременно с этими инициативами в целях содействия странам в области управления рисками, связанными с промышленными химикатами, организацией ЮНЕП были разработаны Лондонские руководящие принципы обмена информацией о химических веществах в международной торговле.

### **1.2.2 Первоначальная процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС)**

В 1989 году и Кодекс поведения ФАО, и Лондонские руководящие принципы были изменены с учетом проблем, связанных с экспортом пестицидов из какой-либо страны, запретившей использование этих пестицидов на своей территории. Управляющие органы ФАО и ЮНЕП договорились о сотрудничестве и в 1992 году осуществили совместную программу процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС). Она стала известной как первоначальная процедура ПОС и оставалась в силе до принятия в сентябре 1998 года текста Роттердамской конвенции.

Первоначальная процедура ПОС поддерживалась Совместной группой экспертов ФАО/ЮНЕП по процедуре предварительного обоснованного согласия, созданной в целях оказания технической помощи при проведении оценки химического вещества на предмет его включения в Конвенцию. В этот промежуток времени Группа экспертов встретилась восемь раз и договорилась о включении в процедуру ПОС семнадцати пестицидов, пяти особо опасных пестицидных составов и пяти промышленных химических веществ.

### **1.2.3 Дальнейшее развитие Конвенции**

#### **Конференция ООН по окружающей среде и развитию - Повестка дня на XXI век, глава 19**

В 1992 году Конференция ООН по окружающей среде и развитию вынесла рекомендацию по дальнейшему развитию процедуры ПОС путем создания документа, имеющего обязательную юридическую силу (Повестка дня на XXI век, глава 19, абзац 19.39d). Следуя этой рекомендации, Совет ФАО постановил на своей 107-й сессии в ноябре 1994 года, что «Секретариат приступит к подготовке имеющего обязательную юридическую силу проекта документа, о применении процедуры ПОС в рамках совместной программы ФАО/ЮНЕП по ПОС в сотрудничестве с другими причастными международными и неправительственными организациями». Кроме того, Совет указал на то, что ФАО необходимо совместно с ЮНЕП найти средства для финансирования процесса подготовки и завершения документа, имеющего обязательную юридическую силу. Впоследствии Совет управляющих ЮНЕП на своей 18-й сессии в мае 1995 года уполномочил исполнительного директора подготовить и созвать совместно с ФАО Межправительственный комитет по ведению переговоров. Мандат Комитета заключался в подготовке имеющего обязательную юридическую силу документа для применения процедуры ПОС в отношении определенных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (Решение GC 18/12).

### **1.2.4 Процесс переговоров и временные договоренности**

Начиная с марта 1996 года, ЮНЕП и ФАО провели пять заседаний Межправительственного комитета по ведению переговоров. Правительства, межправительственные и неправительственные организации принимали участие в переговорных сессиях. Пятая, и заключительная, сессия переговоров прошла с 9 по 14 марта 1998 года в Брюсселе, Бельгии.

Текст Конвенции, согласованный на пятой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров, был принят 10 сентября 1998 года в Роттердаме, Нидерландах, как «Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле».

Конференция постановила, что 27 химических веществ, охватываемых первоначальной процедурой ПОС, будут включены в приложение III Конвенции.



Кроме того, Конференция приняла резолюцию о временных механизмах для того, чтобы первоначальная процедура ПОС могла продолжать действовать до вступления в силу Конвенции и для подготовки ее эффективного функционирования после вступления в силу. Резолюция изменила первоначальную процедуру ПОС для обеспечения ее соответствия положениям Конвенции. В связи с этим процедура ПОС в переходный период была известна как временная процедура ПОС. Каждое государство или региональная организация экономической интеграции, назначавшие национальный орган (ННО), считались в этот период участниками временной процедуры ПОС. ФАО и ЮНЕП совместно обеспечивали работу Секретариата.

Роттердамская конвенция вступила в силу 24 февраля 2004 года, на девяностый день после сдачи в Нью-Йорке на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии или присоединении к Конвенции. Первое совещание Конференции Сторон прошло в сентябре 2004 года.

На своей первой встрече Конференция Сторон решением RC.1/13 приняла временные договоренности, позволяющие странам, не являющимся Сторонами Конвенции, продолжать участвовать во временной процедуре ПОС на протяжении двух лет - с момента вступления Конвенции в силу до 24 февраля 2006 года. То же решение гласило, что по истечении переходного периода ответы по импорту, уведомления и перечень назначенных национальных органов стран, не являющихся Сторонами Конвенции, будут сохранены, но не будут обновляться и распространяться Секретариатом. Таким образом, эта информация размещена на веб-сайте Конвенции, сопровождается сведениями относительно даты публикации и не обновляется. Секретариат больше не принимает уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях, предложений относительно особо опасных пестицидных составов, ответов в отношении импорта и информацию о контактных данных назначенных национальных органов (ННО) от стран, не являющихся Сторонами Конвенции.

## ■ 1.3 Что такое Роттердамская конвенция?<sup>1</sup>

### 1.3.1 Цель

Основная цель Конвенции - способствовать обеспечению общей ответственности и совместным усилиям Сторон в международной торговле отдельными опасными химическими веществами для охраны здоровья человека и окружающей среды от потенциально вредного воздействия и содействовать их экологически обоснованному использованию.

### 1.3.2 Сфера действия – охватываемые химические вещества

Химические вещества, которые могут быть включены в Роттердамскую конвенцию, это – запрещенные или строго ограниченные на национальном уровне промышленные химикаты и пестициды, представляющие опасность для здоровья человека и окружающей среды. Сюда также входит группа так называемых особо опасных пестицидных составов. К ним относятся пестицидные составы, вызывающие проблемы со здоровьем человека или окружающей средой при существующих условиях их использования в развивающихся странах или странах с переходной экономикой.

На момент принятия текста Конвенции в сентябре 1998 года в число 27-ми химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, входили 17 пестицидов, пять особо опасных пестицидных составов и пять промышленных химикатов. В период между сентябрем 1998 года и моментом вступления Конвенции в силу было выявлено еще 14 химических веществ для включения во временную процедуру ПОС.

<sup>1</sup> См. полный текст Конвенции в приложении 8.3 настоящего Руководства.

Первое совещание Конференции Сторон официально включило 14 химических веществ в приложение III Конвенции. Обновленный перечень химических веществ, включенных в приложение III Роттердамской конвенции размещен на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)), а также опубликован в последнем Циркуляре по ПОС (см. раздел 3.3.1).

### **1.3.3 Что входит в функции Конвенции, а что нет**

#### **Что входит в функции Конвенции**

Роттердамская конвенция – это многостороннее соглашение в области окружающей среды, основная цель которого заключается в охране здоровья человека и окружающей среды. Это происходит путем содействия обмену информацией о запрещенных или строго ограниченных одним или несколькими правительствами химических веществах и особо опасных пестицидных составах, вызывающих проблемы при существующих условиях их использования в развивающихся странах или странах с переходной экономикой.

Процедура ПОС является неотъемлемой частью Роттердамской конвенции. В отношении включенных в приложение III Конвенции химических веществ она обеспечивает страны средствами для проведения оценки рисков, связанных с их использованием, и помогает принять решение о разрешении или запрете их импорта в будущем. Она также предлагает возможность официального получения и распространения решений других стран относительно будущего импорта этих химических веществ. Экспортирующие стороны обязаны обеспечить, чтобы экспорт не осуществлялся вопреки этим решениям.

#### **Что не входит в функции Конвенции**

Перечень химических веществ, включенных в приложение III Роттердамской конвенции, не является рекомендацией по запрету или строгому ограничению их использования. Решение о включении химического вещества в приложение III принимается на основе окончательного регламентационного постановления о запрете или строгом ограничении химического вещества, поступившего как минимум от двух Сторон из двух разных регионов ПОС (см. раздел 1.4.4). Сюда могут быть также включены пестицидные составы, вызывающие проблемы при существующих условиях их использования Стороной, являющейся развивающейся страной или страной с переходной экономикой. Подразумевается, что Стороны Конвенции принимают собственные обоснованные решения относительно будущего импорта и использования химических веществ, включенных в приложение III и подпадающих под процедуру ПОС. Это не означает, что эти химические вещества автоматически подпадают под национальные регламентационные постановления о запрете или строгом ограничении их использования.

### **1.3.4 Взаимосвязь с другими Конвенциями о химических веществах**

Помимо Роттердамской конвенции существуют и другие международные конвенции в области управления химическими веществами, например, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением. Каждое из этих соглашений связано с задачей управления химическими веществами, но сфера их действия, цели и функционирование различны.

### **Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях (СОЗ)**

Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях (СОЗ) ставит перед собой цель ликвидации или сокращения производства и использования всех преднамеренно произведенных СОЗ (например, промышленных химикатов, пестицидов и т.д.). Она также стремится к постоянному снижению и, если возможно, окончательной ликвидации выбросов непреднамеренно образовавшихся СОЗ, таких как диоксины и фураны.



Изначально Конвенция применялась в отношении 12 химических веществ. Шесть пестицидов и два промышленных химиката, включенных в Стокгольмскую конвенцию, охватываются также и Роттердамской конвенцией. Сюда входят: полихлорированные дифенилы (ПХБ), альдрин, дильдрин, ДДТ, хлордан, гексахлорбензол, токсафен и гептахлор.

Важно признать, что включение химических веществ в Стокгольмскую конвенцию основывается на определенном наборе их свойств, включая токсичность, потенциал биоаккумуляции, экологическую стойкость и трансграничный перенос в отдаленные от их выброса места. Однако, следует отметить, что химические вещества не включаются в Стокгольмскую конвенцию на основе какого-либо национального регламентационного постановления о запрете или строгом ограничении их использования.

Химические вещества, послужившие основанием для окончательного регламентационного постановления о запрете или строгом ограничении их использования, обладающие одним или несколькими из перечисленных выше свойств, являются потенциальными кандидатами на включение в Роттердамскую конвенцию. В связи с этим ряд химических веществ включен в обе Конвенции. В конечном счете ожидается, что большинство, если не все, из выявленных для включения в Стокгольмскую конвенцию пестицидов и промышленных химикатов, уже охвачены Роттердамской конвенцией. Дальнейшую информацию о Стокгольмской конвенции можно найти на сайте [www.pops.int](http://www.pops.int).

### **Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением**

Базельская конвенция представляет собой глобальный механизм для контроля над трансграничной перевозкой опасных и прочих отходов. Она схожа с Роттердамской конвенцией тем, что содействует обмену информацией и содержит положения о контроле над торговлей. Роттердамская конвенция в особенности исключает отходы. Поэтому химическое вещество, ставшее отходом, подпадает скорее под сферу действия Базельской, чем Роттердамской конвенции. Дальнейшую информацию конвенции можно найти на сайте [www.basel.int](http://www.basel.int).

## **1.4 Ключевые элементы функционирования Роттердамской конвенции**

### **1.4.1 Процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС)**

Процедура предварительного обоснованного согласия (ПОС) применяется в отношении химических веществ, включенных в приложении III Конвенции. Для каждого из этих химических веществ подготавливается документ, известный как документ для содействия принятию решения, который распространяется среди всех Сторон с запросом о принятии решения относительно того, будет ли в будущем разрешен импорт данного химического вещества, или нет. Эти решения, так называемые решения относительно импорта, направляются в Секретариат. Секретариат собирает их и распространяет среди Сторон каждые шесть месяцев, публикуя их в Циркуляре по ПОС (см. раздел 3.3.1).

Все Стороны обязаны обеспечить, чтобы экспорт химических веществ, охватываемых процедурой ПОС, не производился вопреки решению импортирующей Стороны. Это означает, что экспорт не должен осуществляться в Стране, которая указала, что не желает импортировать данные химические вещества. Аналогичным образом, в случае, если импортирующая Страна разрешила импорт на определенных условиях, то экспортирующая Страна должна обеспечить осуществление экспорта в данной импортирующей Стране в соответствии с предъявленными условиями.

Ключевой принцип заключается в том, чтобы поставки этих химических веществ экспортирующими Странами не осуществлялись без предварительного согласия импортирующей Стороны.

### 1.4.2 Обмен информацией

Конвенция содержит ряд положений, касающихся обмена информацией (см. раздел 5: Обмен информацией). Так, Стороны получают резюме всех уведомлений об окончательных регламентационных постановлений о запрете или строгом ограничении химических веществ, а также предложения по включению в приложение III особо опасных пестицидных составов. Конвенция требует от Сторон, которые запретили или строго ограничили химическое вещество на своей территории, уведомлять отдельные импортирующие Стороны о первом в каждом календарном году предложенном экспорте (см. раздел 4: Уведомление об экспорте). Экспорт этих, а также охватываемых процедурой ПОС химических веществ (включенных в приложение III Конвенции) должен сопровождаться соответствующей маркировкой и основной информацией об их потенциальной опасности для здоровья, а также формой данных, касающихся безопасности. Кроме того, Стороны имеют доступ к информации о назначенных национальных органах в каждой из Сторон. Конвенция также содержит общие обязательства о предоставлении информации о химических веществах, которая должна быть общедоступной и предоставляться по заявкам других Сторон.

### 1.4.3 Основные документы

#### Текст Роттердамской конвенции

В тексте Роттердамской конвенции изложены положения и обязательства, касающиеся всех Сторон. Полный текст Конвенции включен в приложение 8.3 настоящего Руководства. Текст Конвенции на шести языках (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском) можно запросить у Секретариата или найти на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

#### Формы и инструкции к ним

Секретариат разработал набор форм и инструкций к ним для содействия осуществлению ключевых положений Конвенции, включая:

- Формы для уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и инструкции к ним (статья 5);
- Формы для ответов относительно импорта и инструкции к ним (статья 10);
- Формы сообщений о происшествиях, связанных с особо опасными пестицидными составами (одна для случаев отравления человека, другая для экологических происшествий) и инструкции к ним (статья 6).

Образцы этих форм включены в приложение 8.5 настоящего Руководства. Их электронную версию можно запросить у Секретариата или найти на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

#### Циркуляр по ПОС

Циркуляр по ПОС является одним из ключевых документов для функционирования Роттердамской конвенции. Он обеспечивает Стороны информацией о степени осуществления Конвенции и, в частности, отвечает требованиям Статей 4, 5, 6, 7, 10, 11 и 14 Конвенции, касающихся коммуникации между Секретариатом и Сторонами.

Циркуляр по ПОС распространяется Секретариатом среди всех Сторон раз в шесть месяцев – в июне и декабре. Он содержит:

- резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрещенных или строго ограниченных химических веществах и предложения относительно особо опасных пестицидных составов;

- перечень химических веществ, включенных в приложение III и охватываемых процедурой ПОС;
- подборку решений, касающихся импорта, в отношении всех химических веществ, охватываемых процедурой ПОС;
- список Сторон, не предоставивших решений, касающихся импорта, в отношении химических веществ, охватываемых процедурой ПОС;
- контактные данные всех ННО;
- прочую важную информацию, например, информационные запросы Сторон о транзите через их территорию химических веществ, включенных в приложение III Конвенции; предоставленную Секретариату для распространения среди Сторон информацию о внутренних регламентационных постановлениях и состоянии ратификации.

Подробное описание содержания Циркуляра по ПОС приведено в приложении 8.2 настоящего Руководства.

#### **Документ для содействия принятию решения**

В отношении каждого химического вещества, включенного в приложение III и охватываемого процедурой ПОС, подготовлен документ для содействия принятию решения. В нем описана сфера использования охватываемого процедурой ПОС химического вещества и приведена основная информация о химическом веществе и, в частности, степень его опасности; дополнительные источники информации о данном химическом веществе и информация о возможных альтернативах.

- В отношении запрещенных или строго ограниченных веществ этот документ содержит подробности о регламентационных постановлениях двух или более Сторон, послуживших основой для включения химического вещества в приложение III, а также резюме оценки риска и сопроводительная документация, приведенная в поддержку данных регламентационных постановлений.
- В отношении особо опасных пестицидных составов этот документ содержит описание общих признанных методов использования химического состава в стране, представившей предложение, а также связанные с использованием этого состава происшествия, которые были приняты во внимание при принятии решения о его включении в приложение III.

Документ для содействия принятию решения не призван стать единственным источником информации о химическом веществе, после его принятия он не пересматривается и не обновляется. Дополнительная информация о включенных в приложение III химических веществах, предоставленная Сторонами, размещена на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

Подробное описание содержания документа для содействия принятию решения приведено в приложении 8.1 настоящего Руководства

#### **1.4.4 Основные игроки**

##### **Стороны и назначенные национальные органы (ННО)**

В Роттердамской конвенции, «Стороны» - это страны или региональные организации экономической интеграции, ратифицировавшие, принявшие, одобрившие Конвенцию или присоединившиеся к ней. Стороны должны назначить один или более национальный орган, который является основным контактным пунктом по вопросам, связанным с функционированием Конвенции, а также уполномочен выполнять необходимые для функционирования Конвенции административные функции. Актуальный перечень



Сторон Роттердамской конвенции и контактные данные их назначенных национальных органов (ННО) размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### **Секретариат**

Функции Секретариата в рамках Роттердамской конвенции выполняются совместно ФАО и ЮНЕП. Они изложены в статье 19 Конвенции. Кратко говоря, Секретариат отвечает за организацию совещаний Конференции Сторон и ее вспомогательных органов; распространение полученных от Сторон ответов относительно импорта химических веществ, включенных в приложение III; проверку представления информации в поддержку уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и предложений относительно особо опасных пестицидных составов, содействие развивающимся странам в деле осуществления Конвенции, обмен информации между Сторонами, а также обеспечение координации с Секретариатами других соответствующих международных органов.

### **Конференция Сторон**

Конференция Сторон (КС) следит за функционированием Конвенции. Конференция Сторон состоит из стран и региональных организаций экономической интеграции, которые ратифицировали, приняли, одобрили Конвенцию или присоединились к ней. Конференция Сторон отвечает за принятие решений о внесении изменений в Конвенцию, включая изменения приложений, в частности, приложения III, в которое включены химические вещества, охватываемые процедурой ПОС. Отчеты Конференции Сторон, включая принятые решения, размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### **Комитет по рассмотрению химических веществ**

Статья 18 Конвенции предусматривает учреждение вспомогательного органа под названием Комитет по рассмотрению химических веществ. Данный Комитет рассматривает соответствующую информацию, предоставленную в поддержку кандидатуры нового химического вещества, включая особо опасные пестицидные составы, в соответствии с изложенными в Конвенции критериями и требованиями по информации. Комитет выносит Конференции Сторон рекомендацию о том, должно ли то или иное химическое вещество быть включено в приложение III Конвенции и охватываться процедурой ПОС. Комитет состоит из 31 назначенного правительствами эксперта в области управления химическими веществами из пяти регионов ООН. Члены Комитета назначаются Конференцией Сторон. Дальнейшая информация о функционировании Комитета по рассмотрению химических веществ и о процессе включения химических веществ в приложение III представлена в разделе 2.3 настоящего Руководства. Отчеты Комитета, включая его рекомендации по потенциальным химическим веществам, размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### **Регионы процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС)**

Согласно статье 5 Конвенции Секретариат по получении как минимум одного уведомления об окончательном регламентационном постановлении в отношении конкретного химического вещества, поступивших из двух регионов ПОС, передает их Комитету по рассмотрению химических веществ. Информация о составе регионов предварительного обоснованного согласия размещена на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).



## ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, ОХВАТЫВАЕМЫЕ РОТТЕРДАМСКОЙ КОНВЕНЦИЕЙ

### 2.1 ВВЕДЕНИЕ

В этом разделе представлен широкий спектр химических веществ, охватываемых двумя ключевыми положениями Конвенции: (i) обмен информацией, (ii) процедура ПОС. Данный раздел содержит подробное разъяснение процесса включения химических веществ в приложение III Конвенции. Кроме того, в нем описаны роль и обязательства назначенных национальных органов (ННО) на национальном уровне, а также Секретариата, Комитета по рассмотрению химических веществ и Конференции Сторон. На иллюстрации 1 (стр. 13) представлена диаграмма процесса и простое резюме отдельных шагов.

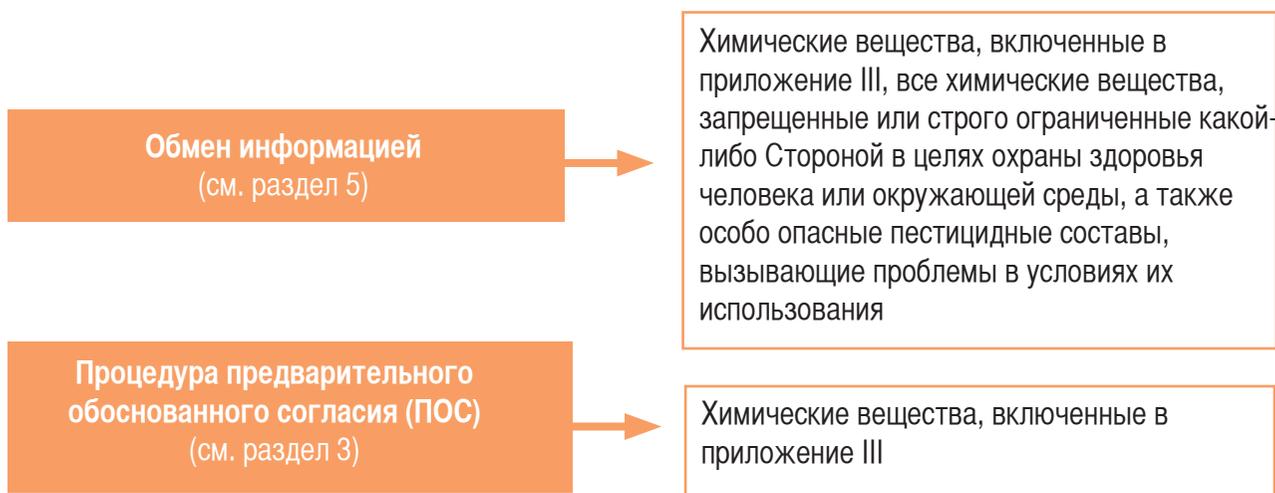
### 2.2 СФЕРА ДЕЙСТВИЯ

#### 2.2.1 Какие химические вещества включены в Конвенцию

Положения Конвенции по обмену информацией широко применяются в отношении всех запрещенных или строго ограниченных Стороной химических веществ в целях охраны здоровья человека или окружающей среды, а также в отношении особо опасных пестицидных составов, вызывающих проблемы в условиях их использования в Стороне, являющейся развивающейся страной или страной с переходной экономикой. Положения о процедуре предварительного обоснованного согласия (ПОС) применяются только в отношении химических веществ, включенных в приложение III Конвенции.

**В статье 2 для целей Конвенции приведены определения следующих понятий.**

«Химическое вещество» означает вещество, которое существует самостоятельно или в смеси или в составе препарата и изготовлено промышленным способом или получено естественным путем, но не содержит никаких живых организмов. Этот термин охватывает следующие категории: пестициды (включая особо опасные пестицидные составы) и промышленные химикаты.



«**Запрещенное химическое вещество**» означает химическое вещество, все виды применения которого в рамках одной или нескольких категорий были запрещены окончательным регламентационным постановлением в целях охраны здоровья человека или окружающей среды. Сюда входят химические вещества, в разрешении на первое использование которых было отказано или которые были изъяты промышленностью либо из продажи внутри страны, либо из процесса дальнейшего рассмотрения на предмет разрешения их продажи в данной стране, и при этом существует явное свидетельство того, что такие меры были приняты в целях охраны здоровья человека или окружающей среды.

«**Особо опасный пестицидный состав**» означает химическое вещество, полученное для использования в качестве пестицида, который вызывает серьезные последствия для здоровья человека или окружающей среды, наблюдаемые в течение короткого периода времени после единичного или многократного воздействия в условиях его использования.

«**Окончательное регламентационное постановление**» означает выносимое Стороной постановление, не требующее последующего регламентационного постановления, цель которого заключается в запрещении или строгом ограничении химического вещества.

### 2.2.2 Какие химические вещества не включены в Конвенцию

Дальнейшее разъяснение сферы действия Конвенции следует в статье 3, в которой указаны виды химических веществ, не включенных в Конвенцию. Сюда входят: наркотические и психотропные вещества, радиоактивные материалы, отходы, химические вещества, используемые в химическом оружии, лекарства (для людей) и ветеринарные средства, пищевые добавки и продовольствие. В большинстве случаев эти вещества рассматриваются другими международными соглашениями. Так, Комиссия Кодекс Алиментариус охватывает пищевые добавки и остатки пестицидов в продовольствии, а Базельская конвенция - отходы.

Роттердамская конвенция не распространяется на пестициды и промышленные химикаты в малых объемах, в которых они едва ли могут оказать неблагоприятное воздействие на здоровье человека или окружающую среду при условии, что они будут применены с целью проведения исследований или анализа или же отдельными лицами для личного пользования. Величина объемов не определена Роттердамской конвенцией. Некоторые страны при применении Конвенции установили объем в 10 килограмм, другие – более низкие количества. Независимо от выбранных странами количественных показателей важно понимать, что речь идет о малых объемах по сравнению с используемыми в торговле количествами.

## 2.3 Включение химических веществ в приложение III Конвенции

Для определения новых химических веществ для включения в приложение III Конвенции используются два основных документа, это:

- (1) уведомление Сторон об окончательных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении химических веществ ввиду опасности для здоровья человека или окружающей среды;
  - Обязательства Сторон и процесс представления и рассмотрения уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях изложены в статье 5 Конвенции. В приложении I Конвенции детально представлены требования по информации, а в приложении II - критерии, которые учитываются Комитетом по рассмотрению химических веществ при анализе химических веществ на предмет их включения в приложение III Конвенции.



(2) предложение Стороны, являющейся развивающейся страной или страной с переходной экономикой и испытывающей проблемы, вызываемые каким-либо особо опасным пестицидным составом при существующих условиях его использования на ее территории;

- Обязательства Сторон и процесс представления предложений о включении особо опасного пестицидного состава изложены в статье 6 Конвенции. Части 1 и 3 приложения IV Конвенции детально описывают соответствующую необходимую вспомогательную информацию и критерии, которые учитываются Комитетом по рассмотрению химических веществ при анализе химических веществ на предмет их включения в приложение III Конвенции.

### **2.3.1 Меры на национальном уровне – уведомления об окончательном регламентационном постановлении о запрете или строгом ограничении химических веществ**

#### **Что такое запрещенное или строго ограниченное химическое вещество?**

Определения “запрещенное химическое вещество” и “строго ограниченное химическое вещество” приведены в статье 2 Конвенции. Иными словами:

- запрет – это запрещение всех видов применения химического вещества в качестве пестицидов или промышленных химических веществ;
- строгое ограничение – это случаи, когда запрещено практически любое использование химического вещества в рамках одной или нескольких категорий, но по-прежнему разрешены отдельные конкретные виды применения.

Эти определения включают случаи, когда дальнейшее применение химического вещества было запрещено, в регистрации (или разрешении) на первое использование химического вещества было отказано, промышленность изъяла свою заявку на разрешение использования химического вещества еще до принятия правительством окончательного решения о его применении, а также случаи изъятия промышленностью химического вещества с внутреннего рынка. Для того, чтобы эти запреты или строгие ограничения были признаны в качестве уведомлений в рамках Конвенции, решения об их введении должны были быть приняты в целях охраны здоровья человека или окружающей среды.

Относительно просто определить случаи, когда окончательное регламентационное постановление является запретом, но зачастую непросто установить, когда окончательное регламентационное постановление представляет собой случай строго ограничения. В случаях запрета некоторых видов применения необходимо дать оценку тому, является ли это запретом практически любого использования. Если были запрещены все виды использования из широкого спектра применений кроме одного или двух, представляющих собой относительно незначительные виды использования, тогда речь однозначно идет о строгом ограничении. Если, однако же, все виды из широкого спектра применений были запрещены, кроме одного или двух, являющихся основными видами использования, то речь не может идти о строгом ограничении, особенно, если все виды применения, которые были запрещены, являлись умеренными или незначительными видами использования.

Часто случается, что промышленность изымает свою заявку на разрешение использования химического вещества или возвращает разрешение на применение, когда выясняется, что его применение вызывает проблемы. При таких обстоятельствах может оказаться сложным определить, была ли эта мера принята из коммерческих соображений или потому, что промышленность приняла во внимание обеспокоенность в связи с опасностью для здоровья человека или для окружающей среды.



## Обязательства и процедура представления уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении химических веществ

### Обязательства в соответствии со статьей 5 Конвенции

Согласно статье 5 Конвенции Стороны несут следующие обязательства по уведомлению Секретариата об окончательных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении химического вещества по причине нанесения ущерба здоровью человека или окружающей среде.

- По вступлении Конвенции в силу для какой-либо стороны, эта Сторона обязана уведомить Секретариат обо всех действующих на тот момент окончательных регламентационных постановлениях (о запретах или строгих ограничениях). Если Стороны представили уведомления в рамках изначальной процедуры ПОС, они не должны заново представлять эти уведомления.
- Стороны несут постоянное обязательство уведомлять Секретариат о любых последующих окончательных регламентационных постановлениях (о запретах или строгих ограничениях), принятых в целях охраны здоровья человека или окружающей среды. Эти постановления должны быть представлены Секретариату через назначенный национальный орган как можно быстрее после принятия меры, но не позже 90 дней после принятия регламентационного постановления.
- Если Сторона изменяет регламентационное постановление, предварительно представленное Секретариату, назначенный национальный орган должен заново представить уведомление с внесенными в регламентационное постановление изменениями.

Некоторые страны могут запретить или строго ограничить химическое вещество, включенное в приложение III Конвенции. Стороны по-прежнему обязаны представлять уведомления об этих регламентационных постановлениях. Одной из причин для этого является то, что основание для регламентационного постановления о химическом веществе в одной стране может отличаться от причин, по которым данное химическое вещество было включено в приложение III Конвенции. Например:

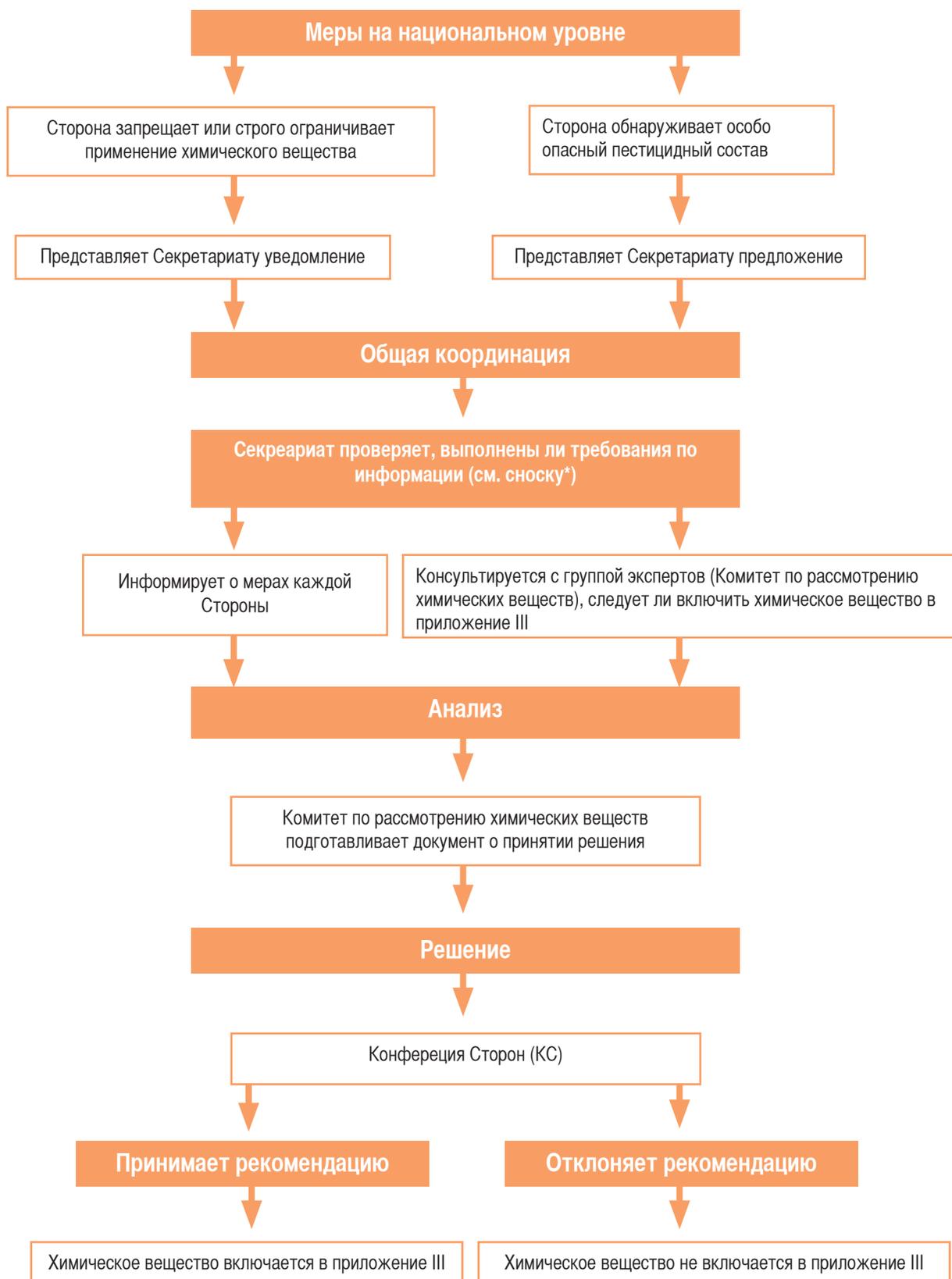
- изначальная причина для включения могла быть вызвана обеспокоенностью в связи с воздействием на окружающую среду, в то время как более позднее окончательное регламентационное постановление о запрете может быть обусловлено опасностью для здоровья человека;
- определенные особо опасные химические составы могут быть включены в Конвенцию. Последующие регламентационные постановления Сторон могут, в частности, запретить все виды составов данного пестицида. Это может привести к расширению сферы действия Конвенции в отношении данного химического вещества;
- если химическое вещество использовалось как в качестве промышленного химиката, так и в качестве пестицида, то оно могло быть включено в одну категорию, а новое регламентационное постановление применяться к другой категории.

### Процедура представления уведомления об окончательном регламентационном постановлении

Согласно статье 5 Конвенции, уведомления об окончательных регламентационных постановлениях должны содержать информацию, требуемую в соответствии с приложением I, если таковая имеется. Уведомление должно описывать сферу действия регламентационного постановления, в частности, категории и/или виды применения, в отношении которых применяется данное постановление, соответствующее химическое вещество и подробности регламентационного решения. Уведомление должно указывать причину, по которой было принято решение, и было ли оно основано на оценке уровня рисков и опасности. Если окончательное регламентационное постановление было основано на



Иллюстрация 1: ПРОЦЕСС ВКЛЮЧЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ВЕЩЕСТВА В ПРИЛОЖЕНИЕ III КОНВЕНЦИИ



\* Для того, чтобы начать этот процесс, необходимо, чтобы одна Сторона сделала предложение в отношении особо опасного пестицидного состава или две Стороны из двух регионов ПОС - в отношении запрета или строгого ограничения химического вещества.

оценке уровня рисков с учетом преобладающих условий в уведомляющей стране, следует указать это и представить резюме соответствующей информации. Прочая вспомогательная документация, если имеется, может быть представлена отдельно.

Следует отметить, что оценка риска в контексте Роттердамской конвенции не является оценкой ни уровня опасности, ни уровня риска как таковых, а чем-то средним. При оценке риска анализируется информация, касающаяся опасности и воздействия. Часто в уведомлениях используются сведения об уровне опасности, взятые из признанных на международном уровне токсикологических и экотоксикологических источников, например, публикаций ВОЗ или Руководства по пестицидам. Информация о воздействии должна, однако, касаться преобладающих в уведомляющей стране условий использования. Она может быть представлена в виде реального или установленного уровня воздействия или отражать результаты смоделированного, ожидаемого или предвиденного уровня воздействия.

Для упрощения подготовки и представления данных уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях была подготовлена подробная форма, включающая требования по информации в соответствии с требованиями приложения I Конвенции. Формы уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и инструкции по их заполнению включены в приложение 8.5.2 данного Руководства. Они также размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### **2.3.2 Меры на национальном уровне – предложения относительно особо опасных пестицидных составов**

#### **Что такое особо опасные пестицидные составы**

Определение «особо опасного пестицидного состава» приведено в статье 2 Конвенции. Иначе говоря, это составы, вызывающие проблемы (серьезные последствия для здоровья человека или окружающей среды, наблюдаемые в течение короткого периода времени после единичного или многократного воздействия) в условиях его использования в развивающихся странах или странах с переходной экономикой.

Положения статьи 6 были включены в Конвенцию в связи с пониманием того, что в некоторых развивающихся странах или странах с переходной экономикой определенные опасные пестицидные составы при существующих условиях не могут использоваться безопасно. При этом те же самые составы могут безопасно использоваться в промышленно развитых странах, вследствие чего не будут являться кандидатами для включения в Конвенцию согласно статье 5.

#### **Обязательства и процедура представления предложений относительно особо опасных пестицидных составов**

##### **Обязательства в соответствии со статьей 6 Конвенции**

В соответствии со статьей 6 любая Страна, являющаяся развивающейся страной или страной с переходной экономикой и испытывающая проблемы для здоровья человека или окружающей среды, вызванные использованием какого-либо особо опасного пестицидного состава на ее территории, может предложить Секретариату включить этот состав в приложение III. Это предложение должно содержать необходимую информацию, предусмотренную в части 1 приложения IV, и быть представлено Секретариату назначенным национальным органом данной страны. При подготовке такого предложения назначенный национальный орган может опираться на технические экспертные данные из любого соответствующего источника.



### **Процедура представления предложения относительно особо опасного пестицидного состава**

Для упрощения подготовки и представления предложений в отношении особо опасных пестицидных составов были разработаны две формы сообщения о происшествиях, одна для сообщения о происшествиях, имеющих последствия для окружающей среды, другая – для сообщения о случаях нанесения ущерба здоровью человека.

Эти формы состоят из двух частей – части А и В. Часть А (форма передачи) предназначена для использования назначенными национальными органами для передачи Секретариату формы сообщения о происшествии. Часть В (форма сообщения о происшествиях, связанных с пестицидами) была разработана в соответствии с требованиями по информации, изложенными в части 1 приложения IV Конвенции. Целью является получение ясного описания происшествий, связанных с использованием пестицидного состава, его какого-либо вредного воздействия и вида применения данного состава. Использование форм абсолютно добровольное, вместо части В могут использоваться любые другие формы или бланки, принятые в стране для сбора отчетов по происшествиям, связанными с пестицидами, с условием, что в них выполняются требования по информации согласно части 1 приложения IV Конвенции.

Образцы форм сообщения о происшествиях и инструкции по их заполнению включены в приложения 8.5.3 и 8.5.4 настоящего Руководства. Они также доступны на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### **2.3.3 Общая координация – роль Секретариата, Комитета по рассмотрению химических веществ и Конференции Сторон**

#### **Роль Секретариата**

#### **Проверка Секретариатом уведомлений об окончательном регламентационном постановлении**

После того, как Секретариат получил уведомление об окончательном регламентационном постановлении о запрете или строгом ограничении химического вещества, он должен проверить, удовлетворяет ли данное уведомление требованиям по информации, изложенным в приложении I Конвенции. Проверка производится с помощью подробного контрольного перечня. В случае, если требования по информации выполнены, подготавливается проект резюме. Стране, представившей уведомление, сообщается, что уведомление было полным и ей предлагается проверить проект резюме. Резюме проверенных уведомлений, полученных в течение шести месяцев, публикуются в дополнении I Циркуляра по ПОС.

Если уведомление не удовлетворяет требованиям по информации, изложенным в приложении I Конвенции, Секретариат направляет назначенному национальному органу уведомляющей страны письмо с заполненным контрольным перечнем с указанием недостающей информации. Назначенный национальный орган призван представить недостающую информацию для того, чтобы можно было завершить проверку уведомления и подготовить резюме для публикации в Циркуляре ПОС.

Если Секретариат получил уведомление о химическом веществе, не включенном в приложение III Конвенции, которое по результатам проверки соответствует требованиям по информации согласно приложению I, Секретариат просит уведомляющую Сторону представить вспомогательную документацию, указанную в уведомлении. Как только Секретариат получит два уведомления от как минимум двух регионов ПОС, уведомления и вспомогательная документация будут переданы на рассмотрение Комитету по рассмотрению химических веществ.

#### **Проверка предложений в отношении особо опасных пестицидных составов**

После того как Секретариат получил предложение об особо опасном пестицидном составе, он проверяет, выполняет ли оно требования по информации в соответствии с частью I приложения IV Конвенции. В случае, если требования по информации выполнены, Секретариатом подготавливается проект резюме. Стране, представившей предложение, сообщается, что предложение было полным и ей предлагается

проверить проект резюме. Резюме проверенных предложений, полученных в течение шести месяцев, публикуются в дополнении II Циркуляра по ПОС.

Одновременно с этим Секретариат начинает сбор соответствующей информации, касающейся данного состава в соответствии с частью 2 приложения IV Конвенции. Сюда входит информация, представленная другими Сторонами, международными организациями, неправительственными учреждениями или по линии других соответствующих источников, об ограничениях, касающихся обработки, или о происшествиях в других государствах, связанных с данным составом или другими составами рассматриваемого пестицида, а также оценки риска или опасности. Предложение и дополнительная информация, собранная Секретариатом, передаются на рассмотрение Комитету по рассмотрению химических веществ.

Следует отметить, что в отличие от уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях для проведения Комитетом по рассмотрению химических веществ проверки особо опасного пестицидного состава достаточно предложения, представленного одной Стороной.

### **Роль Комитета по рассмотрению химических веществ**

После того, как предложение или уведомление, а также соответствующая вспомогательная информация были переданы для проверки Комитету по рассмотрению химических веществ, выполняется аналогичная процедура включения химического вещества в рамки Конвенции. Основное различие в работе Комитета заключается в критериях, используемых для проведения проверки различных веществ. В отношении запрещенных или строго ограниченных химических веществ применяются критерии, изложенные в приложении II, а в отношении особо опасных пестицидных составов действуют критерии, приведенные в части 3 приложения IV Конвенции.

#### **Запрещенные или строго ограниченные химические вещества**

При проверке уведомлений о запрещенных или строго ограниченных химических веществах, Комитет устанавливает, что:

- мера была принята в целях охраны здоровья человека или окружающей среды;
- мера была принята на основе научно-обоснованных результатах оценки риска, проведенной Стороной в контексте преобладающих на ее территории условий; и
- окончательное регламентационное постановление имеет достаточно широкое обоснование для включения в Конвенцию, и продолжается международная торговля этим химическим веществом.

#### **Особо опасные пестицидные составы**

При рассмотрении предложений в отношении особо опасных пестицидных составов, Комитет по рассмотрению химических веществ принимает во внимание:

- являются ли зарегистрированные происшествия результатом использования данного пестицидного состава;
- актуально ли данное предложение для других стран со схожими климатическими условиями и характером использования состава;
- дают ли строгие ограничения в отношении обработки данного химического вещества в других странах и объемы химического вещества, вызвавших происшествие, основания предполагать, что данное химическое вещество особо опасно.

Конвенцией установлено, что преднамеренное неправильное использование (например, сознательный прием внутрь в целях самоубийства) запрещенных или строго ограниченных химических веществ, и особо опасных пестицидных составов само по себе не является достаточной причиной для включения химического вещества в приложение III.



Если Комитет по рассмотрению химических веществ постановляет, что вспомогательная информация о запрещенном или строго ограниченном химическом веществе или особо опасном пестицидном составе соответствует требованиям по информации и критериям Конвенции, он представляет Конференции Сторон рекомендацию о включении химического вещества в приложение III Конвенции и начинает подготовку проекта документа о принятии решения (см. раздел 3 для описания процесса подготовки документа о принятии решения).

Комитет по рассмотрению химических веществ разработал ряд документов в качестве руководящих указаний по вопросам политики, а также оперативные процедуры, охватывающие широкий спектр вопросов, связанных с работой Комитета. Эти документы призваны упростить работу Комитета и обеспечить последовательность и прозрачность его действий. Они будут пересматриваться по мере необходимости с учетом приобретенного опыта. Следующие руководящие указания по вопросам политики и оперативные процедуры доступны на настоящий момент и размещены на веб-сайте Конвенции [www.pic.int](http://www.pic.int).

#### *A. Оперативные процедуры*

- Процесс подготовки документов о принятии решения и сопроводительные поясняющие примечания
- Рабочий документ по подготовке внутренних предложений и документов о принятии решения в отношении запрещенных или строго ограниченных химических веществ
- Рабочий документ по подготовке внутренних предложений и документов о принятии решения в отношении особо опасных пестицидных составов

#### *B. Руководящие указания по вопросам политики*

- Процесс установления фактов продолжающейся торговли
- Широко распространенные и признанные виды применения особо опасных пестицидных составов
- Рабочий документ о подготовке и использовании кратких резюме
- Подтверждающая информация
- Загрязнители
- Оценка риска в контексте Роттердамской конвенции
- Рабочий документ о применении критериев приложения II о преднамеренном неправильном применении

### **Роль Конференции Сторон**

В соответствии со статьей 7 и статьей 22 Конвенции, Конференция Сторон (КС) принимает решение о том, будет ли химическое вещество включено в приложение III Конвенции или нет. Если химическое вещество будет включено в приложение, Конференция Сторон утверждает проект документа о принятии решения. После того, как принято решение о включении химического вещества в приложение III, Секретариат распространяет это решение и соответствующий документ для содействия принятию решения среди всех Сторон вместе с запросом представить решения о будущем импорте данного химического вещества.

## 2.4 Изъятие химических веществ из приложения III

В статье 9 Конвенции описан процесс изъятия химических веществ из приложения III Конвенции. Вопрос об изъятии химического вещества рассматривается, если Страна представляет Секретариату информацию, которая отсутствовала во время принятия решения о включении того или иного химического вещества в приложение III, и эта информация указывает на то, что основание для его включения более не выполняет соответствующие критерии. Секретариат направляет эту информацию Комитету по рассмотрению химических веществ, который проверяет ее на предмет наличия соответствующей информации. В отношении каждого химического вещества, рекомендованного Комитетом по рассмотрению химических веществ для изъятия Конференции Стран, должен быть подготовлен пересмотренный проект документа о принятии решения. После этого Конференция Стран принимает решение относительно рекомендации. Если Конференция Стран принимает решение об изъятии химического вещества из приложения III и одобряет пересмотренный документ для содействия принятию решения, пояснив причины изъятия химического вещества, Секретариат распространяет эту информацию среди всех Стран.

## ПРОЦЕДУРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ (ПОС)

### 3.1 ВВЕДЕНИЕ

Процедура предварительного обоснованного согласия, или процедура ПОС, является центральным звеном Конвенции. Данный раздел содержит краткий обзор процедуры ПОС, а также подробную информацию об оперативных процедурах, соответствующую документацию, описание значения ответов по импорту, роли и обязательств Сторон в отношении импорта и экспорта химических веществ, включенных в приложение III Конвенции.

### 3.2 Что такое процедура предварительного обоснованного согласия?

В отношении каждого химического вещества, включенного в приложение III Конвенции, подготавливается документ о принятии решения и направляется всем Сторонам с запросом о принятии решения о том, будет ли в будущем разрешен импорт химического вещества или нет. Эти решения относительно импорта публикуются Секретариатом и распространяются среди всех Сторон через Циркуляр по ПОС (см. раздел 1.4.3 и приложение 8.2 настоящего Руководства).

Процедура ПОС предоставляет всем Сторонам возможность принять обоснованное решение в отношении того, будет ли в будущем разрешен импорт химических веществ, включенных в приложение III Конвенции. Все Стороны обязаны обеспечить, чтобы данные химические вещества не экспортировались вопреки принятым импортирующей Стороной решениям относительно импорта.

### 3.3 ОПИСАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ – РОЛИ И ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

#### 3.3.1 Циркуляр по ПОС

Циркуляр по ПОС составляется Секретариатом и рассылается назначенным национальным органам раз в шесть месяцев, в июне и декабре. Основные разделы, касающиеся процедуры ПОС, это дополнения III и IV. Дополнение III содержит актуальный перечень химических веществ, охватываемых процедурой ПОС. Дополнение IV включает в себя все представленные Сторонами решения относительно импорта химических веществ, подпадающих под процедуру ПОС, а также список Сторон, не представивших ответы относительно импорта.

Подборка ответов относительно импорта в дополнении IV Циркуляра по ПОС является официальным источником информации для стран, намеревающихся экспортировать химические вещества, охватываемые Конвенцией.

Резюме информации, содержащейся в Циркуляре по ПОС, представлено в приложении 7.2 настоящего Руководства.

#### 3.3.2 Документ о принятии решения

В отношении каждого химического вещества, включенного в приложение III Конвенции, подготовлен документ о принятии решения. Этот документ содержит информацию об области применения каждого



отдельного вещества, подпадающего под процедуру ПОС, основную информацию о его свойствах и краткое изложение причин, по которым оно было запрещено или строго ограничено или, в случае особо опасных пестицидных составов, информацию о существующих проблемах в условиях их использования.

Документ о принятии решения не призван быть научным трактатом о данном химическом веществе, а скорее служить подспорьем правительствам при принятии обоснованных решений относительно его импорта в будущем. Прежде чем принять решение об импорте, правительства, в случае необходимости, могут запросить дальнейшую информацию.

Резюме информации, содержащейся в документе о принятии решения, изложено в приложении 7.1 настоящего Руководства.

Включенные в приложение III Конвенции химические вещества являются веществами, которые по решению Сторон заключают в себе неприемлемые риски при всех или определенных видах их применения на территории Сторон. Данные решения и послужившие для их принятия обстоятельства могут касаться исключительно условий применения химических веществ в представивших предложение странах и могут не касаться условий применения данного химического вещества в других странах или регионах.

Это значит, что Сторонам следует рассмотреть их актуальность в отношении собственных национальных условий при применении данного химического вещества с учетом информации, содержащейся в документе о принятии решения, включая представленные регламентационные постановления о запрете или строгом ограничении химических веществ, и с учетом условий, в которых применялись особо опасные пестицидные составы.

Факторы, которые следует принять во внимание:

- используется ли химическое вещество в Вашей стране, если да, то:
  - пояснить, как оно используется;
  - оценить вероятное воздействие химического вещества на рабочих, население, растения и животных, не являющихся объектом применения вещества; и
  - оценить, схожи ли эти условия с условиями, послужившими основанием для принятия мер Сторонами, представивших уведомление или предложение.
- схожи ли климатические, природные или прочие условия в Вашей стране и в уведомляющей стране (-ах);
- сопоставим ли уровень регулирования химических веществ в Вашей стране с таковым в уведомляющей стране;
- если уведомление было представлено промышленно развитой страной, применялись ли в данной стране инструкции по технике безопасности и меры предосторожности, недоступные в Вашей стране или не подходящие для применения в условиях Вашей страны.

Следующим важным вопросом для рассмотрения может стать вопрос о том, существуют ли другие, более безопасные химические вещества или методы применения, которые могли бы заменить рассматриваемое химическое вещество. При этом - особенно в отношении пестицидов - странам следует учитывать, что другое химическое вещество, выбранное уведомляющей Стороной, может не быть эффективной альтернативой в условиях его использования в другой Стороне. Было бы целесообразно затребовать подтверждающие данные о том, что предложенная альтернатива действительно эффективна и не имеет неприемлемого воздействия на здоровье человека или окружающую среду в условиях его использования в Вашей стране.

Стороны не должны ограничиваться поиском альтернатив химическому веществу. Например, методы комплексной борьбы с сельскохозяйственными вредителями могут включать в себя любую комбинацию физической обработки, изменений в управлении и культурном обиходе при одновременном уменьшении применения химической обработки.



Представленная Сторонами информация о (химических и нехимических) альтернативах и дополнительные оценки стран в отношении химических веществ, включенных в приложение III, размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### 3.3.3 Импортирующие страны

#### **Обязательства в отношении импорта химических веществ, включенных в приложение III и подпадающих под процедуру ПОС**

В соответствии со статьей 10 Конвенции Стороны берут на себя следующие обязательства относительно импорта химических веществ, включенных в приложение III и подпадающих под процедуру ПОС:

- Каждая Сторона обязана не позднее даты вступления для нее в силу настоящей Конвенции направить Секретариату ответы об импорте в отношении каждого химического вещества, включенного в приложение III. Сторона, представившая такие ответы в рамках временной процедуры ПОС, не должна представлять эти ответы повторно.
- Каждая Сторона берет на себя постоянное обязательство направлять Секретариату как можно скорее, но в любом случае не позднее, чем через девять месяцев после даты направления документа для содействия принятию решения, ответ (окончательный или промежуточный), касающийся осуществления ею предстоящего импорта данного химического вещества.
- Если Сторона вносит в представленный Секретариату ответ изменения, назначенный национальный орган незамедлительно представляет пересмотренный ответ Секретариату.

#### **Виды ответов**

Ответ относительно импорта представляет собой либо окончательное решение, принятое на основе национальных законодательных или административных мер, либо промежуточный ответ.

Окончательное решение может:

- разрешить импорт химического вещества; или
- не разрешать импорт химического вещества; или
- разрешить импорт химического вещества только на конкретных условиях.

#### **Промежуточный ответ может включать:**

- предварительное решение, разрешающее импорт на конкретных условиях или без таковых или не разрешающее импорт в течение промежуточного периода до принятия окончательного решения;
- заявление о том, что окончательное решение находится на стадии активного обсуждения;
- просьбу о предоставлении дополнительной информации, адресованную Секретариату или Стороне, уведомившей об окончательном регламентационном постановлении;
- просьбу к Секретариату об оказании содействия в проведении оценки химического вещества.

С целью упрощения представления Секретариату ответов об импорте была разработана форма для ответов относительно импорта. Образец данной формы и инструкции о том, как заполнить форму, приведены в приложении 8.5.1 настоящего руководства, а также на веб-сайте Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).



## Вопросы, которые следует учесть при принятии решения относительно импорта

При принятии решения относительно импорта Стороны должны учитывать связанные с этим положения Конвенции.

### 1. В какую категорию будет включено химическое вещество в рамках Конвенции

В ответе относительно импорта следует указать, к какой категории в соответствии с приложением III Конвенции и документом о принятии решения относится данное химическое вещество. Например:

- альдрин, включая все имеющиеся составы, подпадающие под процедуру ПОС, отнесен к категории «пестицид»;
  - решения об импорте применяются в отношении всех видов альдрина, используемого в качестве пестицида
- фосфамидон включен в категорию «особо опасный пестицидный состав»;
  - специально растворимый жидкий состав фосфамидона с содержанием активного ингредиента, превышающий 1000 г/л
  - решения об импорте будут применяться только в отношении определенных указанных составов
- диносеб включен в категорию «пестицид», несмотря на то, что он применяется и в качестве промышленного химиката;
  - решения об импорте будут применяться только в отношении использования диносеба в качестве пестицида; это не имеет отношения к импорту для использования в качестве промышленного химиката
  - импортирующая страна может, однако, распространить решение и на другую категорию; разница заключается в том, что экспортирующая Сторона не обязана в любом случае обеспечивать его соблюдение

### 2. Заявление о законодательных или административных мерах для окончательного решения

Окончательное решение относительно импорта должно сопровождаться описанием законодательных или административных мер, на которых оно основано. Это может быть официальный документ, в котором даются дальнейшие объяснения, касающиеся положения дел с регулированием или импортом данного химического вещества в этой стране, или официальный документ, в котором в общем рассматривается регулирование данного химического вещества. При этом не обязательно должны были быть приняты специальные законодательные или административные меры в отношении химических веществ, подпадающих под процедуру ПОС. Например, химические вещества, которые не были зарегистрированы или разрешены для использования в стране, могут подпадать под общее регулирование, не позволяющее их использование или импорт. Если Сторонами представлена информация о законодательных или административных мерах, легших в основу окончательного решения, то она публикуется в Циркуляре по ПОС наряду с решением относительно импорта.

### 3. Необходимость уточнить условия

Как было указано выше, окончательное решение относительно импорта содержит один из трех вариантов: разрешить импорт; не разрешать импорт; или разрешить импорт только на конкретных условиях. Если выбран третий вариант, то необходимо уточнить эти условия, то есть необходимо конкретно указать условия, на которых разрешен экспорт. Может, например, оказаться недостаточным просто указать, что



действуют общие условия или не представить соответствующие условия. Если в ответах по импорту дана информация о таких условиях, то она публикуется в Циркуляре по ПОС наряду с решением относительно импорта.

#### 4. Регистрация в рамках национального законодательства

Многие Стороны требуют, чтобы пестициды импортировались и/или использовались только в том случае, если они зарегистрированы или допущены национальным законодательством. Некоторые Стороны описывают случаи «не разрешения», в то время как другие говорят о случаях «разрешения только на конкретных условиях». Столь различные образцы ответов могут привести к непреднамеренной путанице. При условии наличия дальнейшего руководства со стороны Сторон и в согласии с выше указанными пунктами 2) и 3), ссылки на национальную регистрационную систему в ответах относительно импорта должны сопровождаться достаточной информацией о том, как применяется данная система в отношении рассматриваемого химического вещества. Некоторые Стороны направляют ответ о «не разрешении» импорта незарегистрированного химического вещества. Далее объясняется (если применимо), что при отсутствии официальной регистрации химическое вещество не может быть использовано или импортировано, и что регистрация возможна только в случае соответствия данного химического вещества строгим нормам и осуществления тщательной регламентационной регулирующей проверки. Некоторые Стороны, если это применимо, установили исключения из этого правила, например, в случае использования химического вещества для научных исследований на конкретных условиях. Кроме того, если применимо, некоторые Стороны указывают на особый запрет конкретных химических веществ.

#### 5. Торговый нейтралитет

Если принимается решение о не разрешении или разрешении импорта только на конкретных условиях, такое решение должно применяться в равной мере как в отношении импорта химического вещества из любого источника, так и в отношении отечественного производства химического вещества для внутреннего использования. Важно отметить, что под любым источником подразумеваются как Стороны, так и страны, не являющиеся Сторонами.

В рамках процедуры ПОС экспортирующие Стороны должны обеспечить, чтобы производимый ими экспорт химических веществ, включенных в приложение III, соответствовал решению об импорте импортирующей Стороны. Однако, следует отметить, что экспорт химических веществ, включенных в приложение III, из экспортирующих стран, не являющихся Сторонами Конвенции, может по-прежнему осуществляться независимо от решения относительно импорта импортирующей Стороны, так как действие Конвенции не распространяется на страны, не являющиеся Сторонами Конвенции. Импортирующим Сторонам следует прилагать усилия для укрепления собственной регулирующей инфраструктуры в соответствии с пунктом 2 статьи 4 и пунктом 1 статьи 15.

##### Как принять решение относительно импорта

Включение химического вещества в приложение III Конвенции происходит потому, что одна или более Сторон постановили, что продолжительное использование данного химического вещества связано с неприемлемыми рисками и что такое использование следует прекратить (или строго ограничить). В случае особо опасного пестицидного состава было обнаружено, что при существующих условиях его использования в развивающейся стране или стране с переходной экономикой он вызывает проблемы, связанные с нанесением ущерба здоровью человека или окружающей среде.

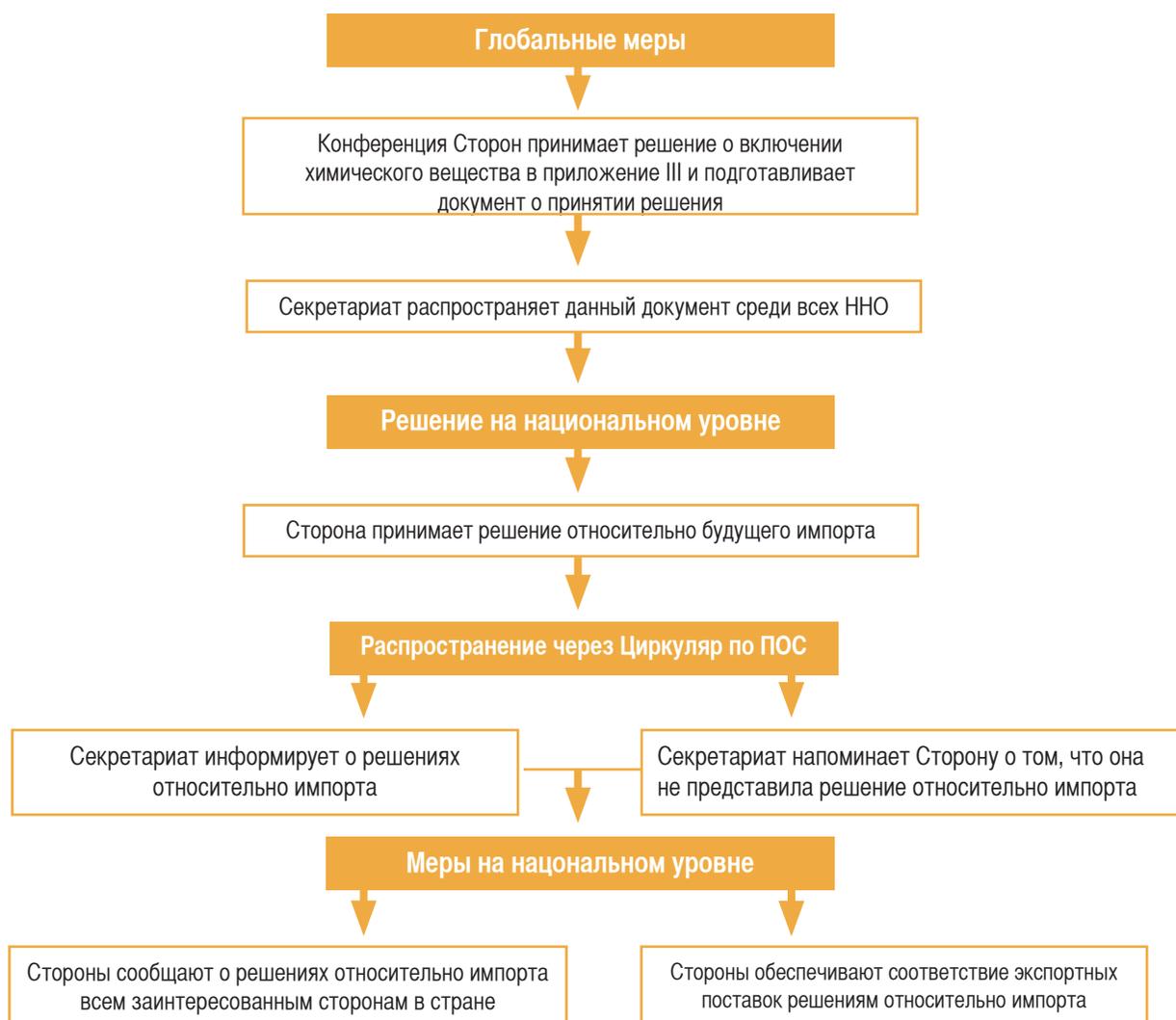
В документе о принятии решения содержится общая информация о химическом веществе и о причинах его включения в приложение III. Он предназначен для инициирования процесса принятия

обоснованного решения относительно будущего экспорта рассматриваемого химического вещества. Документ о принятии решения может служить для стран отправной точкой при принятии решения относительно конкретного химического вещества с учетом их национальных обстоятельств (см. иллюстрацию 2). Кроме того, важно обеспечить проведение на национальном уровне соответствующих консультаций с прочими заинтересованными правительственными и неправительственными кругами, в частности, с таможенными органами, министерством торговли и промышленностью.

Странам необходимо дать оценку тому, вызывают ли продолжающиеся экспорт и использование химического вещества приемлемый риск для здоровья человека и окружающей среды и возможно ли обеспечить достаточное управление этим риском в рамках их инфраструктуры в области регулирования химических веществ.

Помимо документа о принятии решения страны могут запросить у Секретариата и уведомляющих стран дальнейшую информацию. В случае, если запрашивается дополнительная техническая информация, следует уточнить, какая именно (например, более подробная информация об экотоксичности, свойствах химического вещества и т.д.). Кроме того, страны при принятии решения

Иллюстрация 2. Процедура ПОС – процесс принятия решения на национальном уровне



могут обратиться за помощью в Секретариат. Когда запрашивается такая помощь, следует четко указывать конкретные области, вызывающие сложности, и уточнять вид необходимой помощи. При принятии решения важным фактором является вопрос о том, производится и используется ли данное химическое вещество внутри страны. Для этого назначенный национальный орган должен быть в достаточной степени уведомлен о производителях данного химического вещества, видах продукции и их использовании внутри страны.

### 3.3.4 Экпортирующие страны

#### Обязательства и процедуры, связанные с экспортом химических веществ, включенных в приложение III

##### Обязательства в соответствии со статьей 11 Конвенции

В статье 11 описаны обязательства Сторон в отношении экспорта химических веществ, включенных в приложение III Конвенции. Эти обязательства могут быть выполнены различными способами. Важно отметить, что Конвенция не предписывает, как странам следует выполнять эти обязательства. Правительства должны сами решить, каким именно образом они будут обеспечивать, чтобы экспорт не осуществлялся вопреки решениям импортирующих Сторон.

Дальнейшее обязательство экспортирующей Стороны заключается в создании законодательного и/или административного механизма, обеспечивающего, чтобы экспортеры не осуществляли экспорт химического вещества в импортирующие Стороны вопреки их решениям относительно импорта. Этот механизм должен применяться не позже, чем через шесть месяцев после того, как Секретариат уведомил Стороны о решении Стороны относительно импорта в соответствующем Циркуляре по ПОС. Какой механизм выберут правительства для выполнения этого обязательства, будет зависеть от законодательных и административных договоренностей и имеющихся ресурсов.

Стороны уведомляют о решениях Сторон относительно импорта химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, заинтересованные круги в пределах своих территорий. Это необходимо для обеспечения того, чтобы лица, вовлеченные в экспорт или в осуществление контроля над экспортом, обладали необходимой информацией для предотвращения осуществления экспорта вопреки решениям импортирующих Сторон относительно импорта. В зависимости от договоренностей внутри экспортирующей Стороны ими могут быть производители, изготовители или экспортеры химических веществ или другие правительственные органы, связанные с регулированием химических веществ, как, например, таможенные или прочие органы, производящие пограничный контроль.

#### Процесс выполнения обязательств по экспорту

Для передачи этой информации соответствующим заинтересованным кругам правительства могут выбрать различные пути, включая, например, прямую корреспонденцию, правительственные публикации, правительственные бюллетени или веб-сайты, проведение семинаров и практикумов, уведомления или извещения в электронных или печатных средствах массовой информации.

Одним из возможных механизмов может быть принятие законов, делающих противоправным экспорт химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, за исключением получения особого разрешения на это. В связи с этим необходимо предусмотреть выдачу Сторонам, разрешившим дальнейшее осуществление импорта, соответствующих разрешений. Для эффективного функционирования такого механизма потребуется определенный уровень пограничного контроля,



осуществляемого либо за счет специальной службы, созданной для такого рода экспорта (и, возможно, импорта химических веществ), либо за счет использования уже существующей системы, в частности, таможи или фитосанитарного/карантинного контроля.

В качестве альтернативы Стороны могут предпочесть уведомление промышленности о ее обязательствах и требование к промышленности самостоятельно следить за выполнением этих требований. Для эффективного функционирования такого механизма правительствам, вероятнее всего, надо будет по-прежнему осуществлять контроль над экспортом и обладать средствами для обеспечения выполнения обязательств в случае их невыполнения промышленностью.

Важным аспектом выполнения обязательств в отношении химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, является тот факт, что обязательства по экспорту применимы только в отношении экспорта химических веществ, предназначенных для использования только в той категории химического вещества, которая включена в Конвенцию (то есть, пестицида, промышленного химиката или особо опасного пестицидного состава).

В графе 3 приложения III Конвенции указана категория, в которую было включено химическое вещество. Большинство химических веществ явно подпадает под ту или иную категорию (так, большинство пестицидов не применяются в качестве промышленных химикатов, а промышленные химикаты в свою очередь не используются в качестве пестицидов). Однако, существует небольшое число химических веществ, которые используются как в качестве пестицидов, так и в качестве промышленных химикатов, это так называемые химические вещества «двойного назначения». Если подобные химические вещества включены в одну категорию Конвенции, то на экспортирующую Сторону не распространяются обязательства в том случае, если данное химическое вещество экспортируется для использования импортирующей Стороной в другой категории.

Для назначенных национальных органов экспортирующих Сторон сложность заключается в том, чтобы на момент экспорта располагать сведениями о предназначении использования данного химического вещества в импортирующей стране. Например:

- если экспортируемое химическое вещество составлено заранее и маркировано для использования в качестве пестицида, это дает четкое указание о предназначенном использовании. Однако, чаще всего, международная торговля химическими веществами производится в больших объемах и, как правило, не позволяет определить предназначение для использования (как в случае с активным ингредиентом особо опасного пестицидного состава невозможно определить, какого вида и концентрации будет состав). Назначенные национальные органы экспортирующих Сторон могут рассмотреть определенные средства для обеспечения соответствующего осуществления импорта. Одной из возможностей может стать требование к импортирующему лицу предъявить через экспортера декларационную форму о его намерениях относительно использования химического вещества еще до принятия решения о том, разрешить экспорт или нет.

### **Обязательства экспортирующей Стороны в случае отсутствия ответа от импортирующей Стороны или наличия промежуточного ответа без решения**

Иногда Сторона не представляет Секретариату ответ относительно импорта или представляет промежуточный ответ, в котором отсутствует информация о будущем импорте. Такие случаи включены в дополнение IV Циркуляра по ПОС. В этих обстоятельствах экспортирующая Сторона должна обеспечить недопущение экспорта, за исключением случаев, когда:

- на момент экспорта химическое вещество зарегистрировано в импортирующей Стороне;
- экспортирующая Сторона имеет информацию о том, что химическое вещество было ранее импортировано или использовалось импортирующей Стороной и при этом не последовало запрета данного использования или импорта; или



- назначенный национальный орган импортирующей Стороны дал экспортеру явное разрешение на это.

В данных обстоятельствах обязательство экспортирующих Сторон не экспортировать химическое вещество вступает в силу, спустя шесть месяцев после того, как Секретариат уведомил Стороны о том, что данная страна не представила ответ относительно импорта или представила промежуточный ответ, не заключающий в себе решения относительно импорта. Однако, это обязательство действует только в течение одного года и, таким образом, прекращает свое действие спустя 18 месяцев после того, как Секретариат уведомил Стороны о непредставленном ответе относительно импорта.

### **Сопроводительная информация при экспорте**

В статье 13 описана сопроводительная информация при экспорте химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, а также запрещенных или строго ограниченных химических веществ в экспортирующей Стороне. Такой экспорт должен сопровождаться маркировкой, содержащей соответствующую информацию об опасностях и рисках, которые представляет данное химическое вещество для здоровья человека и окружающей среды. Кроме того, Конвенция требует, чтобы при осуществлении такого экспорта импортеру была направлена копия обновленной формы данных, касающихся безопасности, соответствующей международно-признанному формату. Кроме того, информация на маркировочной этикетке и в форме данных, касающихся безопасности, должна быть приведена, насколько это практически осуществимо, на официальном языке импортирующей Стороны.

Конвенция требует, чтобы сопровождающие документы при экспорте химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, содержали конкретные таможенные коды Согласованной системы, присвоенные Всемирной таможенной организацией (ВТО). В приложении 8.6 данного Руководства приведен перечень присвоенных ВТО кодов Согласованной системы, действующих с 1 января 2007 года.

Целью данных обязательств является обеспечение того, чтобы определенные опасные химические вещества были снабжены достаточной информацией на маркировочных этикетках и формах данных, касающихся безопасности, для сведения к минимуму риска для работников и других лиц, а также для окружающей среды.

## **3.4 КАКИЕ ВЫГОДЫ ПРИНОСИТ СТРАНАМ ПРОЦЕДУРА ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ (ПОС)**

**Выгоды Сторон включают:**

### **Раннее предупреждение / Обмен информацией**

Стороны ставят в известность о национальных запретах или строгих ограничениях опасных химических веществ в других Сторонах посредством публикации в дополнении IV Циркуляра по ПОС резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях. Такая система раннего предупреждения о потенциально опасных химических веществах является источником информации о причинах, по которым страны приняли внутренние регламентационные постановления, и может служить стимулом, в особенности для стран, импортирующих данные химические вещества, для пересмотра положения дел в области регулирования данных химических веществ. Кроме того, Циркуляр по ПОС содержит краткие отчеты об отравлениях и нанесенном окружающей среде ущербе, связанном с использованием особо опасных пестицидных составов. Данная информация может предупредить страны о потенциальных проблемах, которые могут возникнуть и на их собственной территории.



### **Обоснованное принятие решения**

Стороны получают документ о принятии решения в отношении каждого химического вещества, включенного в приложение III Конвенции. Содержащаяся в этом документе информация представляет собой основу для инициирования процесса принятия обоснованных решений в отношении будущего импорта этих химических веществ.

### **Общая ответственность**

Процедура ПОС способствует лучшему регулированию Сторонами химических веществ за счет обеспечения общей ответственности экспортирующих и импортирующих стран и промышленности. Импортирующие Стороны несут ответственность за своевременное принятие обоснованных решений в отношении будущего импорта, в то время как экспортирующие Стороны отвечают за то, чтобы не осуществлялся экспорт вопреки решениям об импорте импортирующих Сторон. Принимая участие в процедуре ПОС, Стороны должны осознавать, что страны, не являющиеся Сторонами Конвенции, могут по-прежнему экспортировать химические вещества, включенные в приложение III Конвенции.

### **Налаживание связей между Сторонами**

Будучи Стороной Роттердамской конвенции, назначенные национальные органы являются частью глобальной системы связей, включающую в себя государственных должностных лиц, работающих в области регулирования химических веществ. Это может способствовать обмену идеями и созданию возможностей для объединения усилий в решении проблем, которые непросто решить отдельно взятой стране.



## УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ЭКСПОРТЕ И СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЭКСПОРТЕ

### 4.1 ВВЕДЕНИЕ

Статьи 12 и 13 Конвенции содержат определенные требования для обеспечения того, чтобы импортирующим Сторонам при осуществлении экспорта химического вещества, включенного в приложение III Конвенции, а также запрещенного или строго ограниченного экспортирующей Стороной химического вещества, была доступна соответствующая информация.

В статье 12 изложены обязательства и процедура уведомления об экспорте. Уведомление об экспорте является механизмом, способствующим обмену информацией между странами, касающейся запрещенных или строго ограниченных химических веществ. Данный механизм предупреждает Стороны об осуществлении импорта запрещенного или строго ограниченного экспортирующей Стороной химического вещества.

**Уведомление об экспорте отличается от процедуры ПОС тем, что Стороны при этом не должны принимать решение о будущем импорте химического вещества. Уведомление просто информирует Стороны о том, что была произведена экспортная поставка запрещенного или строго ограниченного экспортирующей Стороной химического вещества.**

В статье 13 представлена сопроводительная информация при поставках как экспортированных химических веществ, включенных в приложение III, так и запрещенных или строго ограниченных экспортирующей Стороной веществ. Цель данного положения Конвенции заключается в предоставлении импортирующим Сторонам названия химического вещества и информации о нем в целях содействия Сторонам в сведении к минимуму рисков для здоровья человека и окружающей среды, вызванных данным химическим веществом.

### 4.2 Как происходит процедура уведомления об экспорте

Конвенция требует, чтобы Страна направила импортирующей Стране уведомление об экспорте еще до осуществления первой за календарный год экспортной поставки запрещенных или строго ограниченных на ее территории химических веществ. Экспортирующая Страна должна также представить обновленное уведомление об экспорте, если она приняла окончательное регламентационное постановление, из которого вытекают значительные изменения по сравнению с предыдущим регламентационным постановлением. Примером такого изменения может быть постановление о химическом веществе, которое было изначально строго ограничено, а впоследствии запрещено экспортирующей Стороной. Импортирующая Страна должна подтвердить экспортирующей Стране получение уведомления об экспорте. Если такое подтверждение не было получено в течение тридцати дней, экспортирующая Страна должна направить второе уведомление об экспорте и приложить достаточные усилия для обеспечения того, чтобы второе уведомление было получено импортирующей Стороной.

Обязательство экспортирующей Стороны направлять уведомления об экспорте другой Стране перестает действовать после того, как химическое вещество было включено в приложение III Конвенции, импортирующая Страна представила ответ об импорте в отношении химического вещества и Секретариат распространил данный ответ среди Стран.

Следует отметить, что в отличие от статьи 11 об обязательствах стран в отношении экспорта химических веществ, подпадающих под процедуру ПОС, статья 12 об уведомлениях об экспорте не делает различий между разными категориями химических веществ, в отношении которых принимается окончательное регламентационное постановление. В результате странами было по-разному истолковано их обязательство в отношении уведомлений об экспорте:

- Некоторые страны истолковали свои обязательства таким образом, что они должны представить уведомление об экспорте в отношении химического вещества двойного назначения, которое было запрещено или строго ограничено на их территории в одной из категорий, независимо от того, в какой категории предназначается использование данного химического вещества в импортирующей Стороне.
- Другие страны истолковали свои обязательства по аналогии с обязательствами в отношении химических веществ, включенных в Конвенцию, вследствие чего уведомление об экспорте представляется только в тех случаях, когда химическое вещество предназначено для использования в импортирующей Стороне в той же категории, в отношении которой экспортирующей Стороной было принято окончательное регламентационное постановление.

В этой связи Сторонам следует самим решить, каким образом они будут истолковывать и применять уведомление об экспорте.

В настоящее время не существует стандартной формы для представления уведомления об экспорте. Минимальные требования по информации, которая должна быть включена в уведомление об экспорте, приведены в приложении V Конвенции.

### 4.3 КАКИЕ ВЫГОДЫ ПРИНОСИТ СТРАНАМ УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ЭКСПОРТЕ

Все Стороны информируются о потенциально опасных химических веществах посредством публикации в дополнении I Циркуляра по ПОС резюме уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях о запрещении или строгом ограничении использования в какой-либо Стороне данного химического вещества. Таким образом, уведомления об экспорте служат персональным напоминанием импортирующим Сторонам о принятом экспортирующей Стороной окончательном регламентационном постановлении. Уведомление об экспорте предупреждает импортирующую Сторону о том, что химическое вещество может находиться в применении на ее территории. Импортирующая Сторона может запросить у экспортирующей Стороны или из других источников дальнейшую информацию о химическом веществе и рассмотреть вопрос о том, существует ли необходимость принятия мер по менеджменту рисков, связанных с данным химическим веществом.

### 4.4 СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЭКСПОРТЕ

В статье 13 приведены сведения о сопроводительной информации, необходимой как при экспорте химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, так и запрещенных или строго ограниченных в экспортирующей Стороне веществ. Целью этого положения Конвенции является обеспечение импортирующих Сторон информацией для содействия им в сведении к минимуму рисков для здоровья человека и окружающей среды, связанных с такого рода химическими веществами.



Требования по информации включают:

- конкретные таможенные коды в рамках Согласованной системы для химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, присвоенные Всемирной таможенной организацией;
- маркировку, обеспечивающую соответствующей информацией об опасностях и рисках для здоровья человека и окружающей среды, вызываемых химическим веществом;
- экземпляр обновленной формы данных, касающихся безопасности, соответствующей международно-признанному формату, который должен быть направлена импортеру. Информация на маркировочной этикетке и в форме данных, касающихся безопасности, должна быть приведена, насколько это практически возможно, на официальном языке импортирующей Стороны.

Всемирная таможенная организация присвоила отдельным химическим веществам и группам веществ, включенных в приложение III Конвенции, конкретные таможенные коды Согласованной системы (см. приложение 8.6 настоящего Руководства). Эти коды вступают в силу с 1 января 2007 года. Конвенция в статье 13 требует, чтобы во всех случаях, когда химическому веществу из приложения III был присвоен соответствующий код, этот код при экспорте данного химического вещества был указан в сопроводительном документе.

Экспортирующие Стороны при экспорте химических веществ, в отношении которых на ее территории действуют требования, касающиеся экологической или медицинской маркировки, должны обеспечить соблюдение требований в отношении маркировки, обеспечивающей наличие достаточной информации о рисках и/или опасностях для здоровья человека или окружающей среды.

#### 4.5 КАКИЕ ВЫГОДЫ ПРИНОСИТ СТРАНАМ СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЭКСПОРТЕ

Согласованная система таможенных кодов представляет собой международный стандарт в отношении наименования химических веществ, включенных в приложение III Конвенции. Таможенные коды в рамках Согласованной системы, присвоенные химическим веществам, включенным в приложение III Конвенции, призваны способствовать интеграции проводимой работы в рамках Роттердамской конвенции с деятельностью таможенных органов и вносить вклад в эффективное осуществление процедуры ПОС.

Ненадлежащее использование опасных химических веществ зачастую вызвано отсутствием правильной информации, например, в случае маркировки на иностранном языке. Конвенция обязывает экспортирующие Стороны предоставить каждому импортеру соответствующую маркировку и форму данных, касающихся безопасности, в соответствии с международными стандартами и, насколько это практически возможно, на официальном языке импортирующей Стороны. Это служит обеспечению доступности соответствующей информации о рисках и опасностях химического вещества. Представлением этой информации Конвенция содействует правительству в сведении к минимуму вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду опасных пестицидов и химических веществ.



## 5.1 ВВЕДЕНИЕ

Обмен информацией является неотъемлемой частью Роттердамской конвенции. Возможность обмена информацией действует в отношении широкого спектра химических веществ – от веществ, включенных в приложение III Конвенции, до запрещенных или строго ограниченных какой-либо Стороной химических веществ. Кроме того, статья 14 призывает к широкому обмену научной и регламентационной информацией, соответствующей целям Конвенции и потенциально интересной для лиц, занимающихся регулированием химических веществ во всем мире.

В этом разделе вкратце представлены основные положения Конвенции, касающиеся обмена информацией, а также основные инструменты и механизмы, разработанные для приведения в действие этих положений.

## 5.2 КАК ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

Различные положения Конвенции предоставляют возможности для получения информации о потенциально опасных химических веществах, а также для обмена информацией и опытом со странами, испытывающими схожие проблемы. Самыми важными средствами обмена информацией являются Циркуляр по ПОС, уведомления об экспорте, документы по принятию решения, сеть назначенных национальных органов, а также веб-сайт Роттердамской конвенции.

### 5.2.1 Основные положения об обмене информацией

Основные положения по обмену информацией в рамках Роттердамской конвенции можно кратко представить следующим образом:

#### **Уведомление об окончательном регламентационном постановлении (см раздел 2.3.1)**

Если какая-либо Сторона принимает окончательное регламентационное постановление о запрете или строгом ограничении химического вещества в целях охраны здоровья человека или окружающей среды, она распространяет эту информацию среди всех Сторон, уведомив Секретариат о данном постановлении. Резюме всех постановлений, полученных Секретариатом, публикуются в Циркуляре по ПОС и направляются всем назначенным национальным органам. Резюме кратко описывают сферу действия постановления и причины его принятия, включая информацию об опасностях и рисках, которые представляет данное химическое вещество для здоровья человека и окружающей среды, а также ожидаемое воздействие регламентационного постановления.

#### **Предложение в отношении особо опасных пестицидных составов (см раздел 2.3.2)**

Если Сторона, являющаяся развивающейся страной или страной с переходной экономикой, испытывает проблемы с каким-либо пестицидным составом в условиях его использования на ее территории, она может распространить эту информацию среди всех Сторон, представив предложение Секретариату. Резюме отчетов, полученных Секретариатом, публикуются в Циркуляре по ПОС и направляются всем



назначенным национальным органам. Резюме содержат краткое описание происшествия, вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду, а также информацию о том, каким образом был использован данный состав.

### **Уведомление об экспорте (см. раздел 4.2)**

Если Сторона намерена экспортировать запрещенное или строго ограниченное на ее территории химическое вещество, она должна направить импортирующей Стороне уведомление об экспорте еще до осуществления первой экспортной поставки данного химического вещества за календарный год. Уведомление об экспорте информирует импортирующую Сторону о том, что будет осуществлена поставка химического вещества, запрещенного или строго ограниченного экспортирующей Стороной. Уведомление об экспорте обеспечивает импортера соответствующей информацией для идентификации, химического вещества и экспортных поставок, а также информацией, касающейся известных рисков и опасностей, связанных с данным химическим веществом.

### **Сопроводительная информация при экспорте химических веществ**

Когда Сторона экспортирует химические вещества, как включенные в приложение III Конвенции, так запрещенные или строго ограниченные на ее территории, она должна при осуществлении экспортных поставок представить определенную информацию, включая маркировку и формы данных, касающихся безопасности в соответствии с международными стандартами и, насколько это практически возможно, на официальном языке импортирующей Стороны.

Далее Конвенция требует, чтобы в случаях, когда химическому веществу, включенному в приложение III, был присвоен конкретный таможенный код Согласованной системы, этот код был указан в сопроводительном документе при экспорте данного химического вещества.

### **Обмен общей информацией о химических веществах**

В соответствии с целями Конвенции Стороны призваны обмениваться общей информацией о химических веществах, охватываемых Конвенцией. Статья 14 Конвенции обращается более подробно к обмену информацией и требует от Сторон содействовать обмену научной, технической, экономической и правовой информацией. Это включает предоставление общедоступной информации о регламентационных постановлениях Сторон и передача этой информации другим Сторонам напрямую или через Секретариат.

Конвенция обязывает Стороны защищать конфиденциальную информацию. Тем не менее в ней указаны определенные виды информации, которые не считаются конфиденциальной. Сюда, среди прочего, относится информация, предоставленная Секретариату в рамках уведомлений или предложений о химических веществах, срок годности химических веществ и резюме результатов токсикологических и экотоксикологических проверок.

Если Сторона просит Секретариат оказать содействие в обмене информацией согласно описанию выше, то делается это через Циркуляр по ПОС или веб-сайт Конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

### **5.2.2 Основные средства обмена информацией**

Основные средства содействия обмену информацией в рамках Конвенции включают:



## Циркуляр по ПОС

Циркуляр по ПОС (см раздел 1.4.3 и приложение 8.2) содержит информацию о национальных окончательных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении химических веществ, а также представленные Сторонами предложения об опасных пестицидных составах. Кроме того он содержит обновленный перечень химических веществ, охватываемых процедурой ПОС, компиляцию всех решений Сторон в отношении импорта, а также список Сторон, не представивших решения относительно импорта.

Если Сторона хочет распространить информацию о внутренних регламентационных постановлениях через Секретариат или запрашивает информацию о транзитных перевозках через ее территорию химических веществ, включенных в приложение III, то она может быть опубликована в Циркуляре по ПОС.

Циркуляр по ПОС издается Секретариатом два раза в год, в июне и сентябре, он распространяется среди всех назначенных национальных органов и публикуется на веб-сайте Конвенции.

## Документ о принятии решения

Стороны получают информацию о химических веществах, подпадающих под процедуру ПОС, через соответствующие документы о принятии решения (см. раздел 1.4.3 и приложения 8.1). В этих документах кратко изложена существенная информация об окончательных регламентационных постановлениях, принятых уведомляющими странами, общая информация о свойствах химического вещества и краткая информация об опасностях и рисках, связанных с использованием данного химического вещества. Документы о принятии решения направляются Секретариатом назначенным национальным органам и размещаются на веб-сайте Конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

## Перечень назначенных национальных органов

Перечень контактных данных всех назначенных национальных органов представляет собой готовую сеть для обмена информацией о химических веществах, вызывающих обеспокоенность. Обновленный вариант перечня рассылается Секретариатом вместе с Циркуляром по ПОС во все назначенные национальные органы каждые шесть месяцев и размещается на веб-сайте Конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

## Веб-сайт Роттердамской конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int))

Веб-сайт Роттердамской конвенции постоянно обновляется. Он является важным источником информации о функционировании и статусе осуществления Конвенции. На нем размещается действующий перечень Сторон Конвенции и контактные данные их назначенных национальных органов. Кроме того, он обеспечивает доступ к базе данных всех представленных Сторонами ответов в отношении импорта химических веществ, включенных в приложение III, и к базе данных, включающей в себя все полученные от Сторон уведомления об окончательных регламентационных постановлениях. На веб-сайте Конвенции размещены различные документы, включая Циркуляр по ПОС, документы о принятии решения и соответствующие формы и инструкции к ним.

Информация об альтернативах включенным в приложение III химическим веществам и представленные Секретариату результаты оценки риска, полученные на национальном и международном уровнях, могут быть также помещены на веб-сайте Конвенции.

Кроме того, на сайте можно получить информацию о предстоящих совещаниях Комитета по рассмотрению химических веществ и Конференции Сторон и связанную с ними документацию еще до начала совещаний наряду с отчетами совещаний.



Веб-сайт также содержит информацию о мероприятиях технической помощи, которым содействует Секретариат. Она подразделена на график предстоящих и отчеты о прошедших событиях.

### **Взаимодействие Сторон**

Кроме информации, распространяемой Секретариатом, Конвенция призывает Стороны взаимодействовать друг с другом напрямую при осуществлении определенных положений, касающихся обмена информацией. Сюда входят уведомления об экспорте, сопроводительная информация при экспорте химических веществ и общий обмен информацией в соответствии с целями Конвенции.

### **5.3 КАКИЕ ВЫГОДЫ ПРИНОСИТ СТРАНАМ ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ**

В процессе обмена информацией, являющегося составным элементом Роттердамской конвенции, естественным образом образуются сети лиц, к которым могут обращаться отдельные назначенные национальные органы. На субрегиональном, региональном или глобальном уровнях это может создать критический объем знаний, делающий возможным обмен идеями и совместное решение проблем, что не всегда достижимо, если страны действуют поодиночке. Получение дополнительной информации, которая иначе могла бы быть недоступна стране, обеспечивает более широкую базу для принятия обоснованных регламентационных решений, ведущих к лучшим результатам в области охраны здоровья человека и окружающей среды.

Обмен информацией напрямую отражается на затратах средств. Если одни Стороны предоставляют информацию об определенных химических веществах, а Секретариат распространяет эту информацию, то другим Сторонам может не понадобиться выделять дополнительные средства для получения этой информации. Имеющиеся в распоряжении некоторых стран зачастую ограниченные средства могут быть потрачены с большей пользой для других аспектов регулирования химических веществ.

В зависимости от свойств рассматриваемого химического вещества, благодаря обмену информацией, осуществляемого в целях содействия Роттердамской конвенции, могут быть выявлены потенциально стойкие, токсические и способные к биоаккумуляции химические вещества, которые могут быть рассмотрены на других форумах, как, например, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях (СОЗ).



## ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НАЗНАЧЕННЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ

Ниже представлен контрольный перечень мер, которые должны быть осуществлены правительствами/назначенными национальными органами для того, чтобы страна могла принимать полноценное участие в Роттердамской конвенции.

	Да	Нет
Назначило ли правительство Вашей страны ответственный национальный орган и для пестицидов, и для промышленных химикатов?		
Располагает ли назначенный национальный орган достаточными средствами для выполнения своих обязательств?		
Направил(и) ли назначенный(ые) национальный(ые) орган(ы) Секретариату заполненные формы уведомлений о запрещенных или строго ограниченных в стране химических веществ?		
Направил(и) ли назначенный(ые) национальный(ые) орган(ы) секретариату заполненные формы, касающиеся ответа об импорте и содержащие решение о будущем импорте химических веществ, включенных в приложение III?		
Было ли запрещено отечественное производство для внутреннего использования какого-либо химического вещества, включенного в приложение III, или его импорт из страны, не являющейся Стороной Конвенции, форма ответа Вашей страны об импорте которого содержала решение о запрете будущего импорта?		
Были ли решения об импорте других Сторон переданы другим соответствующим органам и отраслям промышленности в Вашей стране?		
Существует ли в Вашей стране механизм, обеспечивающий недопущение экспорта химических веществ, включенных в приложение III, в Стороны, не желающие получать его?		
Существует ли в Вашей стране механизм(ы) для уведомлений о первом в каждом календарном году экспорте запрещенных или строго ограниченных в стране химических веществ, еще не включенных в приложение III Конвенции?		
Налажены ли процедуры, позволяющие быстро получать сообщения о поступлении каких-либо уведомлений об экспорте?		
Существует ли в Вашей стране механизм(ы), обеспечивающий(е) сопровождение экспорта химических веществ необходимой информацией в соответствии с требованиями Конвенции?		
В случае развивающихся стран и стран с переходной экономикой - существуют ли в Вашей стране механизмы, позволяющие выработать предложения относительно особо опасных пестицидных составов?		

## 6.1 ПЕРВЫЕ ШАГИ

В соответствии со статьей 4 Конвенции Стороны должны назначить один или несколько национальных органов, которые уполномочены выступать от их имени при выполнении административных функций, предусмотряемых настоящей Конвенцией. Назначенные национальные органы (ННО) являются при осуществлении Конвенции, в особенности процедуры ПОС и положений об уведомлениях об экспорте, основным контактным пунктом между Стороной и Секретариатом, а также между Сторонами. Кроме того, назначенные национальные органы отвечают за распространение на национальном уровне информации, касающейся Роттердамской конвенции, среди министерств, участвующих в регулировании химических веществ, таможенных органов, отраслей промышленности, осуществляющих импорт и экспорт, и прочих заинтересованных сторон.

Учитывая технический характер обязательств назначенного национального органа, большинство Сторон назначают на эту роль министерство или государственное учреждение, активно работающее в стране в области регулирования химических веществ или пестицидов, исходя из того, что работа по осуществлению Роттердамской конвенции войдет в сферу деятельности этих органов. Принимая во внимание частоту смены кадров во многих странах, оказывается предпочтительней назначить в качестве назначенного национального органа какое-либо учреждение или должность, а не конкретного человека (например, бюро регистрации пестицидов или совет по регистрации пестицидов). В некоторых случаях назначенные национальные органы были назначены на основе Министерства иностранных дел или на министерском уровне. Хотя в некоторых странах эти министерства и могут играть координирующую роль в области регулирования химических веществ на национальном уровне, сложно оценить возможность этих министерств или высокопоставленных должностных лиц выполнять повседневные обязательства назначенного национального органа.

Решение о числе назначенных национальных органов зависит от отдельных правительств. Многие страны назначают всего один орган, некоторые два. Назначение национальных органов, как правило, происходит в соответствии с внутрисударственными договоренностями в области регулирования химических веществ таким образом, что один орган отвечает за промышленные химикаты, а второй за пестициды. В некоторых случаях, страны назначают один и тот же орган для регулирования и химических веществ, и пестицидов, в то время, как другие назначают только один орган для регулирования только одной категории химических веществ, например, пестицидов. В случаях, когда отсутствует назначенный национальный орган для другой категории химических веществ, правительствам следует проанализировать ситуацию, чтобы обеспечить наличие в стране соответствующих договоренностей для полноценного участия в Роттердамской конвенции. Если в стране имеется более, чем один назначенный национальный орган, необходимо обеспечить координацию и четкое распределение обязанностей между этими органами, чтобы представленные ими Секретариату сведения были скорее взаимодополняющими, чем противоречащими друг другу.

Сведения о назначении или изменении в назначении национального органа<sup>2</sup> должны поступить в Секретариат Роттердамской конвенции из официального контактного пункта<sup>3</sup> данной страны. Аналогичным образом следует уведомлять Секретариат о любых изменениях адреса. Такие изменения адреса или личной контактной информации в рамках назначенного национального органа могут быть переданы секретариату самим назначенным национальным органом. Секретариат обновляет перечень назначенных национальных органов, размещенный на веб-сайте Конвенции и распространяемый среди всех Сторон раз в шесть месяцев вместе с Циркуляром по ПОС.



## 6.2 ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НАЗНАЧЕННОГО НАЦИОНАЛЬНОГО ОРГАНА (ННО)

На назначенный национальный орган возложен ряд обязательств, описанных в статьях 5,6,10 и 12. К ним относятся:

### Уведомление Секретариата о национальных регламентационных постановлениях (см. раздел 2.3.1)

Согласно статье 5 Конвенции Стороны принимают на себя следующие обязательства в отношении уведомления секретариата об окончательных регламентационных постановлениях о запрете или строгом ограничении химического вещества, принятых в целях охраны здоровья и окружающей среды.

- Каждая Сторона на дату вступления для нее в силу Конвенции обязана уведомить секретариат обо всех действующих в это время окончательных регламентационных постановлениях (о запрете или строгом ограничении). В случаях, когда Стороны представили уведомления об окончательных регламентационных постановлениях в рамках временной процедуры ПОС, они не должны повторно представлять такие уведомления.
- Стороны обязаны уведомлять секретариат обо всех последующих окончательных регламентационных постановлениях (о запрете или строгом ограничении), принятых в целях охраны здоровья и окружающей среды. Такие уведомления назначенный национальный орган должен незамедлительно направить секретариату, в любом случае не позднее, чем через девяносто дней после даты вступления в силу окончательного регламентационного постановления.
- Если Сторона вносит изменения в направленное секретариату регламентационное постановление, назначенный национальный орган должен представить Секретариату измененное регламентационное постановление.

В целях упрощения подготовки и представления уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях в соответствии с требованиями по информации приложения I Конвенции была разработана подробная форма. Образец формы уведомления об окончательном регламентационном постановлении и инструкции по ее заполнению включены в приложение 8.5.2 настоящего Руководства.

### Представление уведомлений об особо опасных пестицидных составах (см. раздел 2.3.2)

Согласно статье 6 Конвенции назначенные национальные органы развивающихся стран или стран с переходной экономикой могут предложить секретариату включить опасные пестицидные составы в приложение III, если они испытывают проблемы вызываемые каким-либо особо опасным пестицидным составом при существующих условиях его использования на территории их стран. При подготовке таких предложений Сторона может опираться на технические экспертные данные из любого соответствующего источника.

В целях упрощения подготовки и представления предложений в отношении особо опасных пестицидных составов были разработаны две формы сообщения о происшествиях, одна для сообщения об экологических происшествиях, другая – о происшествиях, имеющих последствия для здоровья человека.

Эти формы состоят из двух частей – части А и В. Часть А (форма передачи) предназначена для использования назначенными национальными органами для передачи Секретариату формы сообщения о происшествиях. Часть В (форма сообщения о происшествиях, связанных с пестицидами) была разработана в соответствии с требованиями по информации, изложенными в части 1 приложения IV Конвенции. Целью является получение точного описания происшествий, связанных с использованием пестицидного состава, информации о вредном воздействии и виде применения данного состава. Использование данных форм не обязательно - вместо части В можно прибегнуть к любому другому типу формы или бланка,



используемого в стране для сбора сообщений о происшествиях, связанных с пестицидами, с условием, что в них выполняются требования по информации согласно части 1 приложения IV Конвенции.

Службы распространения, неправительственные организации и организации, оказывающие помощь в целях развития, могут использовать часть В для представления назначенным национальным органам подробной информации о происшествиях в этой сфере. Задача назначенных национальных органов заключается в том, чтобы заполнить часть А и официально представить предложение и обе части секретариату.

Образцы форм сообщения о происшествиях и инструкции по их заполнению включены в приложения 8.5.3 и 8.5.4 настоящего Руководства.

### **Представление ответов относительно импорта химических веществ, подпадающих под процедуру ПОС (Химические вещества, включенные в приложение III Конвенции) (см. раздел 3.3.3)**

Согласно статье 10 Конвенции Стороны несут следующие обязательства в отношении импорта химических веществ, включенных в приложение III Конвенции и подпадающих под процедуру ПОС:

- Каждая Сторона не позднее даты вступления для нее в силу настоящей Конвенции обязана направить Секретариату ответы в отношении импорта каждого химического вещества, включенного в приложение III. Сторона, представившая такие ответы в рамках временной процедуры ПОС, не должна представлять эти ответы повторно.
- Стороны обязаны направлять Секретариату как можно скорее, но в любом случае не позднее, чем через девять месяцев после даты направления документа для содействия принятию решения, ответ (окончательное решение или промежуточный ответ), касающийся осуществления ими предстоящего импорта данного химического вещества.
- Если Сторона вносит в направленный Секретариату ответ относительно импорта изменения, назначенный национальный орган должен как можно скорее представить Секретариату пересмотренный ответ.

В целях упрощения подготовки и представления предложений в отношении особо опасных пестицидных составов были разработаны две формы сообщения о происшествиях, одна для сообщения об экологических происшествиях, другая – о происшествиях, имеющих последствия для здоровья человека.

В целях упрощения подготовки и представления таких ответов относительно импорта была разработана подробная форма. Образцы форм для ответа в отношении импорта и инструкции по их заполнению включены в приложение 8.5.1 настоящего Руководства.

### **Сообщение заинтересованным сторонам страны о полученных ответах относительно импорта**

Раз в шесть месяцев назначенные национальные органы получают полный перечень всех ответов относительно импорта в Циркуляре по ПОС. Предполагается, что назначенные национальные органы распространяют эту информацию среди всех соответствующих органов, вовлеченных в регулирование химических веществ, в производство и торговлю химическими веществами в стране (например, правительственных департаментов, изготовителей, отраслей промышленности, занимающихся экспортом и т.д.). Это даст данным органам и лицам возможность принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы экспорт не осуществлялся вопреки ответам Сторон относительно импорта.



### ■ 6.3 Прочие обязательства Сторон

Помимо вышеназванных обязательств правительствам следует рассмотреть, какие другие меры необходимо принять с их стороны для полноценного участия и применения Конвенции.

**Стороны должны в равной мере применять собственный ответ об импорте в отношении всех источников, а также в отношении отечественного производства химического вещества для внутреннего использования.**

Если Сторона принимает решение о запрете будущего импорта какого-либо химического вещества, включенного в приложение III Конвенции, или импорте на определенных условиях, тогда эта Сторона должна также запретить импорт или предъявлять те же условия для импорта данного химического вещества и из других источников, включая его отечественное производство для внутреннего использования и торговлю со странами, не являющимися Сторонами Конвенции. Для этого Сторонам потребуется законодательный или административный механизм для выполнения запрета импорта на ее границах и для предотвращения производства этого химического вещества на ее территории.

Во многих странах может существовать система регистрации пестицидов и пестицидных составов, но далеко не во всех странах существует аналогичная система, эффективно регулирующая как импорт, так и производство промышленных химикатов. Поэтому в некоторых странах может возникнуть необходимость укрепления внутренних систем регулирования.

Кроме того, большинство стран установили таможенные и карантинные режимы, осуществление которых производится на их границах и которые могут послужить механизмом, который мог бы (с соответствующими изменениями) использоваться для контроля за импортом (и экспортом) соответствующих химических веществ. В зависимости от законодательной и административной инфраструктуры страны могут существовать и иные механизмы.

**Стороны должны обеспечить, чтобы экспорт не осуществлялся вопреки решениям об импорте.**

Один из важнейших элементов Конвенции заключается в том, что Стороны должны использовать свои возможности для обеспечения того, чтобы экспорт химических веществ, включенных в приложение III Конвенции, не осуществлялся вопреки решениям импортирующих Сторон.

Поэтому Сторонам необходимо обеспечить наличие законодательного и административного механизма, запрещающего экспорт этих химических веществ. Одним из возможных механизмов, как уже было предложено, является использование существующего таможенного законодательства и проведение контроля на границах. Другие возможные механизмы:

- запрет на экспорт заданных химических веществ и требование к промышленности придерживаться данного запрета;
- учреждение системы выдачи лицензий экспортерам химических веществ, предусматривающей аннулирование лицензий в случае невыполнения обязательств в отношении экспорта химических веществ, включенных в приложение III Конвенции;
- создание учебной программы, направленной на повышение осведомленности представителей химической и экспортирующей промышленности об обязательствах в отношении ПОС; и/или
- создание иного механизма, соответствующего законодательной или административной инфраструктуре экспортирующей Стороны.

Независимо от выбранного механизма важно понимание того, что для проведения инспекций и обеспечения выполнения положений Конвенции необходимо наличие достаточных ресурсов.



## **Стороны должны обеспечить сопровождение экспорта информацией относительно здоровья человека и окружающей среды.**

Обязательства, касающиеся сопровождения экспорта химических веществ информацией относительно здоровья человека и окружающей среды, потребуют от некоторых Сторон укрепления своей системы регулирования химических веществ. Существующие во многих странах маркировка и прочие требования в отношении информации о химических веществах могут обеспечить, чтобы любое химическое вещество, предназначенное для экспорта, было при экспортных поставках снабжено соответствующей сопроводительной информацией. В противном случае, Сторонам будет необходимо обеспечить, либо за счет образовательных мер, либо путем формальных законоположений, чтобы экспорт химических веществ в соответствии с требованиями Конвенции сопровождался соответствующей информацией относительно охраны здоровья и окружающей среды.

### **6.4 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ**

Статья 16 Конвенции содержит общее обязательство Сторон принимать во внимание потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой, оказывать им техническую помощь для создания потенциала в области регулирования химических веществ и сделать возможным осуществление Конвенции.

Роттердамская конвенция была разработана с учетом потребностей присоединившихся к ней стран, касающихся экономических условий, законодательства, осведомленности, квалификации ответственных лиц и доступа к информации. В связи с этим Конвенция требует, чтобы Стороны, располагающие более совершенными программами регулирования химических веществ, оказывали техническую помощь, включая профессиональную подготовку, другим Сторонам в деле развития их инфраструктуры и потенциала в области регулирования химических веществ в целях содействия Сторонам в деле полного осуществления Конвенции.

Программа технической помощи регулярно обсуждается Конференцией Сторон. В целях поддержки этой программы был создан добровольный трастовый фонд. Конференция Сторон уполномочила Секретариат содействовать оказанию технической помощи на национальном и региональном уровнях.

Данная программа была создана с учетом широкого спектра потребностей стран, в первую очередь являющихся Сторонами Конвенции. Более подробная информация о будущих и прошедших мероприятиях в этой сфере размещена на веб-сайте Конвенции ([www.pic.int](http://www.pic.int)).

